

Diasabra Augustus 6, 2011 - **Edicion 5 Vol. 1642 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500**

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

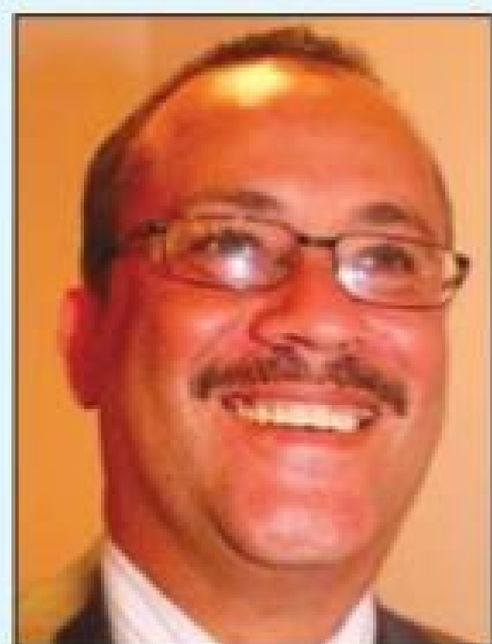
Segun MEP:

Mike Eman a pone e remote control berde riba mute

JUAN DAVID DEN SILENCIO TOTAL

Contractnan di lease lo a pone Green Giant riba "mute"?





Mike de Meza a haya super areglo pa paga su belasting



Alfonso Boekhoudt di Rode Kruis: :

1.3 MIYON FLORIN RECAUDA NA ARUBA INVERTI DEN SCHOOL NA HAITI

Relaciona cu e caso di turista femenino perdi riba lama:

Homber Mericano deteni na aeropuerto



MAS ATRACO

ATRACO ARMA RIBA CIUDADANO NA SU CAS NA SABANA GRANDI

Aruba cada dia mas insigur!

STA. CRUZ – Na ciere di nos edicion a drenta informe di un atraco cu a tuma lugar ayera nochi. Habitantenan di un cas na Sabana Grandi a wordo sorprendi pa anti-socialnan. E habitantenan a keda den panico, Algun persona cu cara tapa a drenta nan cas cu arma di candela. Nan tabata pidi placa. Nan a bringa cu doño di cas pa mare. Grito di e señora a spanta e anti-socialnan y nan a core bay den un Nissan berde glas scur. Slachtofferhulp a brinda nan ayudo. Atraco Team tambe a yega pa cuminsa cu investigacion.



Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita na EXPO SALUD

STA. CRUZ -- FAVI ta cla pa ricibi tur bishitante di EXPO SALUD 2011. FAVI lo tey pa duna informacion general na nos comunidad y muy en especial na tur esnan cu tin famia of conocirnan cu un of otro limitacion di bista. Ora cu bo tin un limitacion di bista, bo bida no ta caba pero e ta cambia. FAVI lo ta ubica na booth number 28 den Renaissance Convention Center. Alavez lo tin e oportunidad pa haci chequeo di presion di wowo. (cuponan lo ta limita) FAVI tamasha agradecido na Valero Aruba Refinery cu a contribui na e participacion di FAVI na Expo Salud 2011.

Bin informa bo mes di tur locual cu tin na Aruba tocante di salud en general. Pa mas informacion di FAVI tuma contacto cu nos na telefon 582-5222 of 5825051

Chauffeur di brommer a slip cay y keda herida



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di madruga na altura di rotonde Ponton, direccion panord a sosode un accidente cu un motociclista. Polis di biaha a presenta na e sitio. Algun persona a bin topa cu e persona aki benta abao y a bati alarma na polis. Patruya a constata cu e homber tin sla na cara y dolor na su schouder. Presencia di ambulance a presenta pero e homber no tabata kier a bay hospital.



Homber coriendo tras di atracador

STA. CRUZ -- Diarazon pa 20:39, un señora a yama warda di polis y a bisa cu su casa ta coriendo tras di un homber den Caya Betico Croes y ta na haltura di Benneton.
E sospechoso tabatin un T-shirt preto cu letter berde. E ta color cla y cabez feita

Cacho ta bula cura y morde peaton

STA. CRUZ -- Diarazon pa 19:50, polis a bay na un cas na Savaneta, unda un señora a wordo mordi pa un cacho. Na yegada polis a papia cu e victima F.G.,kende ta declara cu pa di tres biaha caba e cacho ta morde. E ta bisa cu e cacho ta di su bisiña T.D,naci na Aruba di 75 aña. E señora a bisa cu tur dia e ta pasa den e vecindario y cada biaha cu e pasa banda di e cas, e cacho ta bula cura y ta mord'e. Polis a bay cerca e doño D. y el'a bisa cu e ta na haltura cu tin biaha e cacho ta bula cura y bay riba caya. Polis a mustr'e riba e consecuencia. El'a comprende.

Segun MEP:

Mike Eman a pone e remote control berde riba mute

JUAN DAVID DEN SILENCIO TOTAL

Contractnan di lease lo a pone Green Gianta riba "mute"?

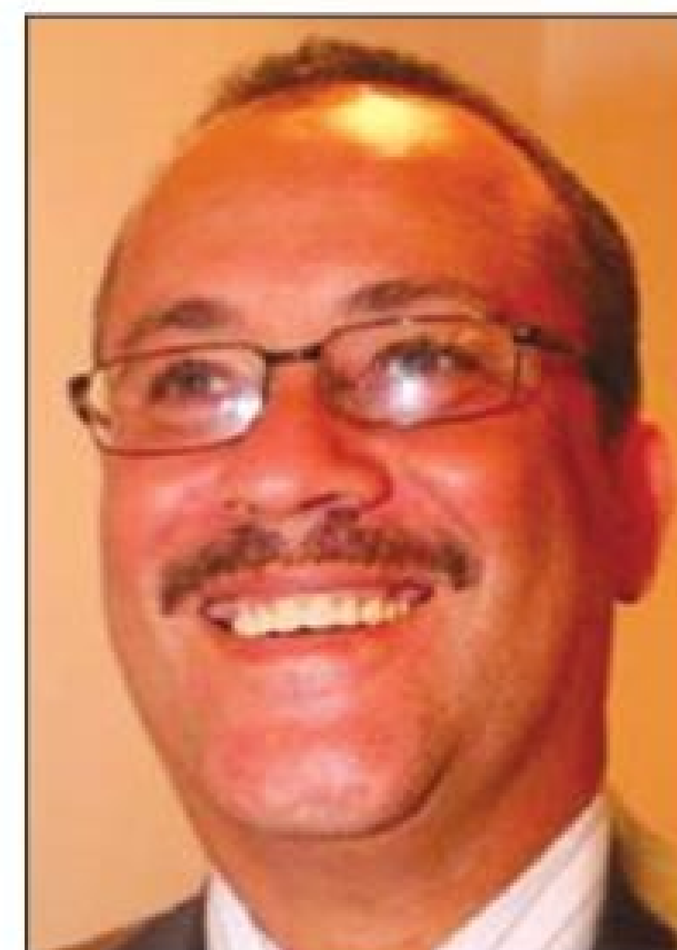


STA. CRUZ -- Pueblo por a tuma nota cu algun dia unda pasa e "green giant" a gruña pero a resulta di ta un "tiger di papel" a gruña. El'a purba haci beheit riba e contract di trailernan. Voz di pabao a manda un mensahe cla y raspa pa Juancho pa no ni purba bringa un guera cu di antemano el'a sigure cu e tin perdi. Ora cu pueblo a kere cu e berde gigante lo lanta y para pa su palabranan, e gigante a krimp bira mas chikito cu kabouter y a bay sconde bao paddestoel. Un biaha mas Mike Eman a tuma e remote control berde y a pone henter e fraccion berde riba "mute", muy particular e Berde Gigante y e Berde Enano.

Manera ta ser papia den pueblo, mensahe a wordo manda bek pa Juancho cu si no tin destaho pa proyecto di APA tampoco no bin tribi mes di exigi destaho pa trailer. Cla y raspa Mike Eman a manda bise "No ta no y bay sinta y keda boca cera". E remote control berde ta dirigi straight riba Juan David! Informacionnan cu ta circula ta cu parce cu a manda e gigante berde un stapel di contract di lease di autonan pa refresca su memoria.

Ata e gigante berde a dobla rabo y a bay sinta keto sin por a bisa ni A, corda B! Net esun cu a grita mas duro y pretende cu e ta esun cu curashi a resulta e titre mayor, a resulta e popchi cu tin e cuerde di mas grandi. Ta un berguenza di marca mayor ora como politico y representante di pueblo, bo no por tin opinion propio y y bo ta na merced y mester sigui instruccion via remote control di bo lider. Pueblo ta recomenda e gigante berde aki pa busca un bril mas grandi pa asina e por tapa full su cara, pasobra ta un berguenza pa bo bisa cu bo ta representante di pueblo. Mas bien den pueblo e ta ser yama mucha manda di podernan mas aya, cu tin cu hiba e mensahe di un banda pa otro. Na momento cu podernan topa otro, e mensahero ta ser hala un banda, pasobra e no tin voz den e discusion aki y mester keda keto y solamente mag di subi su bais pa bay busca su siguiente tarea.

Mike de Meza a haya super areglo pa paga su belasting



STA. CRUZ -- Informacion cu a circula ayera na Aruba ta bisa cu Minister Mike De Meza aparentemente a haya un tremendo deal di belasting pa asina e paga su belasting atrasa.

E minister como comerciante debe na belasting aparentemente un suma miyonario cu ta casi na 5 miyon florin. A forza pa haya areglo special di belasting y asina a acomoda varios famianan prominente di Aruba. Awor ta keda na Minister de Meza pa admiti ta kico el'a logra cu belasting. Si por fix belasting pa acomoda un minister, lo mester haci'e tambe pa pueblo.

Remitido

50% di poblacion ARUBANO ta BOBO??

Permitimi un espacio den bo corant tan lesa. Shonnan awor si e PUEBLO no por mas! Ta con ta posibel cu nan ta asina corupto? Awel, awe nos a mira con Mike y 7 ministronan y 14 parlamentarionan 12 di AVP y 2 cu nos propio votonan ta sangra e PUEBLO aki y chik'e te na e ultimo gota sanger for di nos benanan. Awor mi ta puntra con ta posibel cu e 50 % di e PUEBLO aki no lo sinti e efecto di e aumento di awa cu coriente? Ki nan ta kere cu e 50 % di pueblo no tin gevoel y no ta sinti nada Y nan tin cu guli manda abao mescos cu nada un pasa? Of nan ta kere cu pueblo ta pen bieu y ta kere nan?

Awor nos no tin cu LANTA Y LANTA no solamente contra e gobierno aki pero tambe contra e medionan di comunicacion cu ta defende e "Alibaba Mike y su ladronnan". Tin varios corant, television y radio cu ta defende nan cu alma y cuerpo. Pasobra nan tambe ta culpabel di apoya e gobierno ladron aki pa masacra nos pober pueblo aki. Lanta PUEBLO awor of NUNCA.

Nomber conoci na redaccion

Mas Medida AVP



AWA
aumento 11%



CORIENTE
aumento 13.3%

+22.5%

Director SVb, ing. Edwin Jacobs:

Si bo ta AO y bo ta registra, parti di bo salario ta wordo cubri



STA. CRUZ -- A puntra director di SVb, sr Edwin Jacbos cu tin hopi compania ta gaña nan trahadornan ora di bay AO cu SVb no ta paga e placa y riba esaki e director a amplia mas. Na momento cu un trahador pa motibo di maleza no por yega pia di trabao cu ta regula su compensacion di su salario. Den e caso aki bo tin e seguro di maleza cu ta un seguro cu ta wordo administra pa SVb y e seguro di maleza ta prescribi cu tur trahador den sector priva na Aruba cu no ta trahado domestico autonomo ta sigura na esaki tanten cu e ta inscribi na SVb. Pa e trahador por conta cu e seguro, e mester pasa personalmente na SVb. Unda vez cu un persona ta inscribi caba y ta segura contra perdida di salario pa motibo di maleza. Director di SVb a conta cu e ley a hinca un riesgo pa e doño di trabao y e periodo di e riesgo aki ta tres dia. Unda cu e prome tres dianan cu un trahador notifica cu e ta AO e tin cu wordo paga door di e doño di trabao y e 4 dia padilanti cu e ta AO e fondo di maleza ta compensa e trahador 80% di su salario y e tin e derecho di maximo di 2 aña ora ta maleza cronico. Sr Edwin Jacobs a comenta ora cu tin un conflicto entre e trahador y doño di trabao, nan por tuma contacto cu departamento di labor cu ta atende cu e casonan aki. Por tuma contacto cu SVb.

POR POCO AUTO TA CAY DEN ROOI PAZUID DI SHABA PASTRY



STA. CRUZ -- Diabierna atardi un rato despues di 4'or, un señora a pasa un susto, na momento cu e tabata drentando e di e parkeerplaats na Shaba Pastry.

E no a calcula bon y ora tuma e bocht, e wiel banda drechi, parti patras a cay den e rooi pabao di Shaba Pastry. Algun persona cu a yega cerca a duna un man y a logra saca e auto for di situacion penoso aki. Afortunadamente no tabata tin daño personal. Daño material tabata menor.

Homber Mericano deteni na aeropuerto

STA. CRUZ --Autoridadnan ta trahando duro riba e caso di e dama, Robyn Lynn Garbner naci na Merca dia 23 April 1S976 (35) cu ta perdi den lama. Te awe no a haya nada di e señora. Un homber Mericano a bay snorkel cu e señora cu awor ta perdi.

Autoridadnan a ricibi un tips di un persona atento cu e homber en cuestion ta bandonando Aruba. Ta trata di e homber G.V.G. di 50 aña di Merca. Ya di principio a nota cu e homber tabata actua straño. E tabata actua mucho trankil. E homber a busca un abogado na Aruba pa atende e caso. Hopi instancia a yuda cu e buskeda masal. E storia a haya un vuelta masha pisa. Segun informacion tur cost a mustra cu tin un seguro grandi envolvi den e caso aki. Diversnan a busca pero en vano.

No a encontra nada di snorkel. Lama tabata hopi vlak y keto. Segun informe a detene a homber na aeropuerto y esey a lanta sospecho cu e no a ni worry cu e muher ta perdi. Si haya su curpa, e homber aki por scapa. Ministerio Publico a confirma e detencion.



Babaloe a traha buraco pa e drenta horta

STA. CRUZ --Diahuebs 12:32polis awordomanda na Ruiz Upholstery pa un kiebro, unda e conocido Babaloe, tabata destrui un palo pa e drenta paden. Na e sitio, polis a mira un buraco den e palo, pero Babaloe, no tabata na e sitio.

RED CROSS FIRST AID KIDS CAMP UN EXITO

STA. CRUZ -- Cruz Cora Aruba cu masha alegria a cera e siman di su Kamp di Prome Auxilio pa mucha. Manera a spera, e kamp aki tabata un exito grandi y por a waak cu nos muchanan tabata hopi interesa y contento pa siña ta mihor prepara si algo mester pasa. Sea ta kico pa haci si bisiña a cay cu bais, of si mami a cay den baño, pero tambe con pa cruza caminda, bisti seatbelt of preveni dengue na cas. E muchanan a siña con pa yuda un mucha cu a pega cu algo, con pa aplica verband, con pa yama 911 y hopi mas. Cruz Cora Aruba ta masha orguyoso di e grupo di voluntario cu a haci e siman aki realidad. Un grupo di hobennan cu a usa nan vakantie pa duna les na e 100 muchanan cu a participa na e kamp. Masha danki na: Adrienne (Lider di instructornan), Li-Anny, Lizienne, Gilbert, Sammy, Keisy, Rignald, Cheqion, Cendric, Annely, Licha, Josephine, Shannon, Heinrich cu a haci tremendo trabou cu e muchanan. Danki tambe na Mayra Mackay, e motor y inspiracion tras di e kamp aki. E kamp aki a wordo haci realidad cu ayudo di varios sponsor. Na prome momento cu a acerca nan pa e kamp, mesora nan a compromete pa yuda. E sponsornan aki ta: Hyatt Hotel, Ebby Schwengle, Kiwanis Club of Aruba, Andy y Michelle Osbourne, Martijn Trading, Visser Trading, Banco di Caribe, La Cabana Beach & Racquet Club, Sra. Koolman, Sra. Marieta Wanopa, Cook's Restaurant y Manrique & Capriles. Cruz Cora Aruba a cubri e paketenan di curso di American Red Cross y materialnan pa les, t-shirts pa tur mucha y instructor y lunch. Un danki grandi tambe ta bay na Valero Refinery su Emergency team cu a haci un demostracion di su Fire Team riba diabierna, 5 di Augustus riba tereno di Cruz Cora y tabata un atraccion fantastico pa e muchanan. Sr. André Stamper masha danki pa e entusiasmo y pa coopera cu nos asina liher. Cruz Cora Aruba pronto lo anuncia fechanan nobo pa e First Aid Kids Camp aki y por inscribi na info@redcrossaruba.com









Mama kier busca baby den oranan di madruga

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 3:00 polis a bay na un cas den Gonzalitostraat, pa un problema den famia. Na yegada polis a papia cu e habitantenan, kende a bisa cu e dos welonan tabatin un discusion cu nan yiu F.R.F. naci na Aruba di 24 aña, kende a bin busca nan nieto di diez luna 3'or di madruga. E yiu muher no a comporta su mes den e cas y a trece hopi desorden. Polis no por a comunica cu F.R.F. cu no tabata mustra respet pa su mayornan. F. a yama mas di un biaha na e tata di e mucha, kende a bise pa e laga e mucha cerca su wela. Despues di hopi papiamento, polis a logra convence F.R.F. pa e bin e dia despues den oranan di mainta pa busca e baby. Polis a conseha e famia pa nan bay Voogdijraad.

Diasabra, Augustus 13, 2011



Dilanti Centro Libertador Betico Croes Sta. Cruz
Aug 13, 2011
8:00 p.m.

25/07/2011

KING OF THE RING

Jasmin Del	0-0	vs	Dion Leito	0-0
Joshue Texeira	0-0	vs	Jose Reyes	0-0
Giomar Tromp	0-0	vs	Zinho Kowsoleea	0-0
Michael Franken	0-0	vs	Eugene Quijada	0-0
Aron Girigory	0-0	vs	Anael Lopez	3-2
Za Flanegin	2-1	vs	Glen Arthur	0-2
Aldrick Croes	5-2	vs	Pedro Urbina	2-1
Lerone Paulina	1-0	vs	Ylario Schmidt	3-1
Hyram Rodriguez	12-4	vs	Rayen Brete	4-2

MAIN BOUT
Richard Williams 9-0-Aruba vs Oscar Sosa 9-1-Sto. Domingo





Pre-Sale

Prijs General	35.00
Ring Side	65.00
V.I.P. Mesa	125.00

Tickets obtenible na: Dragon Cd SN, Top95, KiruKeda Restaurant, Mario Sportshop y Coffee Time - Pa VIP yama: 567-9696

Dos ruman homber bringando cu bate di baseball

STA. CRUZ -- Diarazon pa 18.57, polis a bay na un cas den De La Sallestraat pa un yiu homber rebelde. Na caminda pa e sitio, Central ta meld polis cu dos ruman homber ta bringando cu otro cu un bate di baseball. Na yegada polis a papia cu e mama D.E.R.R. naci na Colombia di 57 aña, kende a declara yiu homber C.P.R. naci na Colombia di 32 aña, a kibra un glas di e porta dilanti y despues a bay den kamber y a dal su ruman homber J.O.R. naci na Colombia di 23 aña cu un bate. Despues di esey, e dos rumannan a cuminsa bringa cu otro. Polis a papia cu J.O.R. y el'a bisa cu e tin diferente plek blauw na su pia y man. E no kier a duna keho, pero a bisa cu e mes ta regla e asunto. E mama si kier duna keho contra su yiu. Polis a bis'e pa e bay warda.

Miss Aruba Gillian Berry ta cla pa participa na Miss Universe

Eleccion lo tuma lugar dia 12 di September proximo na Sao Paolo Brasil.

STA. CRUZ -- Miss Aruba 2011 Gillian Berry ta trahando duro pa keda cla cu tur cos promer cu e mester subi avion pa asina bay representa Aruba na Sao Paolo, Brasil. Dia 17 di Augustus na Zissles e lo tin un anochi special unda e lo mustra tur esnan presente su trahenan cu e lo bay participa cu nan. Pa por participa na un evento asina e curpa mester ta den bon condicion y ta pesey mes nos miss Aruba ta train tur dia pa mantene e curpa den bon di condicion . Dia 20 di Augustus e lo ta viahando pa Sao Paolo, Brasil. Tambe nos embahadora a haya les di makiyahe y con e mester trata cu su cabey. E participantenan mester bay cu un trahe nacional y algun trahe cocktail y esun mas principal, ta esun cu lo e participa cune e anochi final. E conocido diseñador Arubano Ronchi de Cuba ta e persona cu ta encarga cu full e preparacion y imagen cu lo bay presenta den exterior . E conocido Michael Douglas lo percura pa e trahe nacional, cual trahe el'a diseña. Nos representante a haci investigacion y a prepara su mes debidamente, hasta el'a siña e idioma Portugues pa asina e por defende su mes. Nos miss ta hopi bon prepara y Aruba por ta orguyoso di tin un bon representante den persona di srta. Gillian Berry, cual lo sa di haci un tremendo promocion pa nos pais Aruba. Nos Miss Aruba ta gradici tur esnan cu ta yudando su persona den su preparacion. E certamen lo tuma lugar dia 12 di September proximo, pa cual nos di Solol di Pueblo ta desea nos representante tur clase di exito.



Eden Viaggi cu bishita interesante di Agentenan di viahe di Italia na Aruba

STA. CRUZ -- Recientemente tabata di bishita na Aruba un grupo di Agentenan di Viahe di e compania Eden Viaggi. Cual compania desde December 2010 a firma un contract cu pais Aruba pa un charter cu semanalmente ta pisa suelo di Aruba desde Milan. E operador Eden Viaggi ta sumamente contento y satisfecho con e charter ta bayendo. Mester remarca cu Italianonan ta conoci cu nan ta gusta viaha tur parti di mundo y un porcentahe halto ta bishita Caribe.



Ultimo añanan e mercado di Italia a mustra di kier algo nobo, diferente y ta buscando un otro destinación den Caribe. E operador Eden Viaggi semper a expresa cu "Aruba ta un pais hopi gusta pa e Italiano pa su seguridad, hotelnan, beach, entretenimiento, restaurant y pa su hendenan amabel y servicial". Cu e meta principal pa cerá conoci y experiencia cu e producto turístico Aruba Eden Viaggi a dicidi di manda un grupo di agente di viahe di diferente ciudad importante di Italia manera Milan, Bari, Torino, Genova,Sicilia, Roma y Palermo y asina bende esaki mihor na e consumidor.

Durante nan bisita na Aruba e grupo a hospeda na Holiday Inn Sunspree Resort & Casino y nan tabata tin un programa bon balansa cu basta actividad caminda aparte di un bon island tour cortesía di ABC Tours nan a bay ariba un trip cu catamarán ofreci pa Red Sail Sports y a bishita varios Top hotel di Aruba manera Tamarijn Resort, Divi Village y Divi Divi Resorts, Westin Resorts y Occidental como tambe nan por a disfruta di un anochi fabuloso na Zissles cu cena y show.

Durante nan estadia e grupo a wordo transporta pa El Tours y a wordo acompaña na tur e actividadnan door di representante di Aruba Tourism Authorty sra. Amayra Boekhoudt y representante di Eden Viaggi na Aruba, sr. Manuel Aldrovandi hunto cu Edoardo Repetti, Sara Vannucci y Francesco Capuano kendenan ta traha den e oficina di Eden Viaggi situa den lobby di hotel.

Aruba Tourism Authority ta extende un danki na tur esnan cu a coopera cu e programa aki tabata posibel y haci e bishita aki uno exitoso. Un danki special ta bay na sra. Raul Villagran y sra. Magali de Mesa di Holiday Inn Sunspree Resort & Casino. Y manera nan ta bisa den Italiano "arrivederci"

Ladron a bay cu tas bao di palapa

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 15:20 e muher M.H. de H. naci na Venezuela di 47 aña, a haci denuncia di ladronicia di su tas. El'a bisa cu ladronnan a coy su cartera den cual e tabatin 350 dollar, su bril di solo y bril di bista. El'a bisa cu e tas tabata bao di un palapa. Esaki a tuma lugar entre 1'or y 3'or di merdia.

Dia 6 y 7 di Augustus 2011:

Expo Salud na Renaissance Convention Center

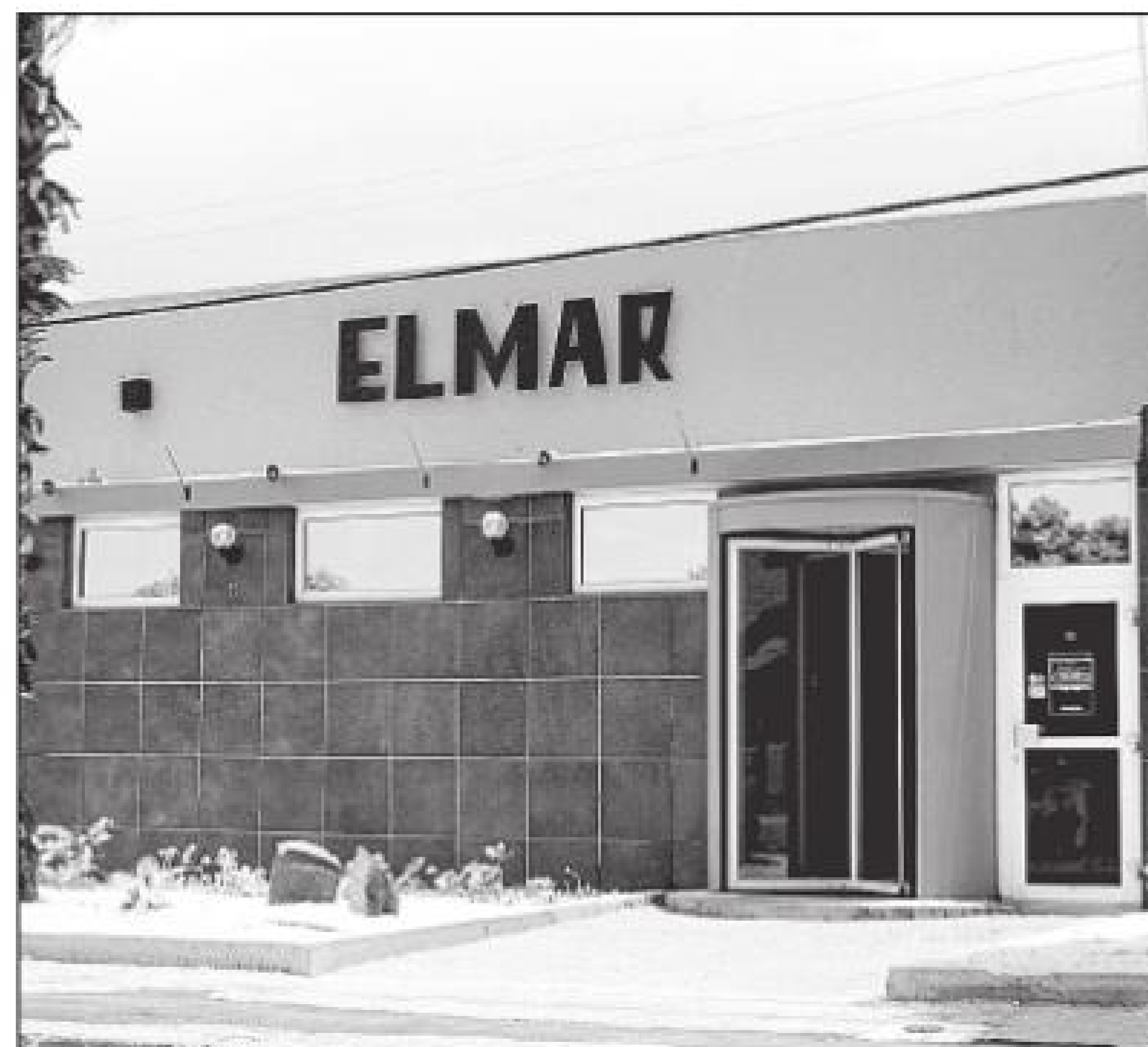
STA. CRUZ -- Den fin di siman ta bay tin un tremendo EXPO - CAS. Minister di Salubridad Publico ta contento cu e iniciativanan aki ta biba bao di nos comunidad. Un invitacion ta bay na henter e pueblo di Aruba pa bishita e EXPO SALUD debi cu e ta algo hopi importante. E ta cay tambe den e maneho di e Nationale Plan pa asina concientiza e pueblo di Aruba pa tuma mas responsabilidad riba nan propio salud. Den e EXPO ta mustra kico tur tin y kico tur por wordo haci y tambe con Aruba ta bay progresa. Tambe ta bay tin diferente dokter y diferente lectura. E EXPO ta algo sumamente interesante pa un y tur. Esaki ta e prome EXPO SALUD. Sigur e ta bay bira un exito grandi na Aruba. Minister di Salubridad tambe ta anuncia cu dia 13 di Augustus Siclovia ta bay cuminsa bek .

Esaki lo start na Playa Pabao y lo bay haya diferente tipo di deporte cu tin na Aruba. EXPO SALUD lo ta riba dos dia: Diasabra 6 di Augustus y diadomingo 7 di Augustus 2011 na Renaissance Convention Center. Tur hende ta bon bini na e di prome EXPO SALUD na Aruba.

A minimaliza efecto na clientenan

ELMAR TABATA OCUPA MADRUGA CU VARIOS RETO TECNICO

Coriente a bay den diferente bario na San Nicolas



STA. CRUZ -- Tabata algo prome cu 3'or di madruga cu e prome indicacionnan a yega na ELMAR cu algun bario di San Nicolas a perde coriente. Tecniconan mesora a bay den accion pa atende cu e "storing" y pa percura cu ta re-establece suministro di coriente mas pronto posibel. Pa 6:50AM a logra cu e situacion tabata normaliza atrobe. Empleadonan di ELMAR a constata cu den e onderstation San Nicolas, direccion Piethein Noord y Zuid, cu e "koppelschakelaar" tabata paga y a constata e mesun asunto aki na Postkantoor San Nicolas tambe. Na altura di Postkantoor a nota un defecto den e red, loke a pone cu tecniconan a traha riba dje y pa 4'or di madruga a reconecta suministro di coriente bek na Piet Hein Noord & Zuid. Pero e retonan tecnico no a keda limita na Postkantoor di San Nicolas, pasobra tecniconan mester a atende señalnan di eror den e red for di e station situa den St. Maartenstraat, den Bernhardstraat y Vuylestekestraat. Tecniconan a keda core entre un station pa e otro, pa por sigura cu tur cos ta keda corigi y pa evita mas fayo di coriente net den oranan di madruga. Pa 6.50AM e situacion tabata normaliza atrobe y tur hende tabata tin coriente atrobe. ELMAR ta pidi disculpa na e clientenan di pariba di brug cu a keda afecta como consecuencia di e fayo den e red di suministro di coriente. Di otro banda, ELMAR ta subraya cu ta haciendo inversionnan grandi pa por mantene e red y pa por haci cambionan drastico den ekiponan moderno pa sigura suministro di coriente eficiente, di calidad y den forma duradero. Ta trata aki di un inyeccion di no menos cu 15 miyon florin pa aña y cu lo sigui pa algun aña, pa por "haal in" pa tur e añanan cu no a inverti den ekiponan nobo pa reemplaza e sistema anticua cu ELMAR ta usa pa algun decada caba.

Homber indesea atrapa den cas

STA. CRUZ --Diahuebs 15:14 un muher a atrapa un homber den su cas den Lucianitastraat. Na e stio polis a papia cu e muher C.A.M.S. kende a bisa cu el'a atrapa un homber desconoci p'e den su cas. El'a bisa cu e homber a destrui e hekwerk y a kibra e slot di e porta di palo parti pariba. Ora cu el'a sinti cu el'a wordo atrapa, el'a core bay cu un saco corra cu contenido.

E señora M. y un homber yama Dindin, a core su tras. Na e cas 11, e homber a benta e saco den e cura. Dindin a busca e saco y a duna M. esaki. Polis a papia cu M. y el'a bisa cu e homber T.M. alias Carnicero no ta biba mas cerca dje. Polis a tuma su keho.

Despues di ida di sr. Arnoud Boesten:

Introduccion di Hunta di Directiva cu 3 director



STA. CRUZ -- Presidente di Hunta di directiva di "Stichting Ziekenverpleging Aruba" y director medico di Hospital, sr. Arnoud Boesten lo termina segun plan riba 31 di Januari 2012 su contract cu HOH. Fin di aña 2006 ora a cera contract di trabao cu sr. Arnoud Boesten a palabra cu despues di 5 aña ora e cumpli 67 aña, e lo baha cu pensioen. "Stichting Ziekenverpleging Aruba" a conoce ultimo añanan un Hunta di directiva encabeza pa dos persona cu ta un director financier, sr. Fernando Rigaud y un presidente/ director medico, sr. Arnoud Boesten. Recientemente Hunta di Supervision di Hospital despues di a pidi conseho externo tocante un posibel structura nobo pa e directiva di Hospital. Asina a tuma e decision cu despues di e ida di sr. Arnoud Boesten lo introduci un Hunta di directiva encabeza pa 3 persona. E structura nobo di e Hunta di directiva di Hospital lo tin un director general como presidente, un director "bedrijfsvoering" y un director medico. Desde 1 di November 2010 sr. Theo de Kool ta labora na Hospital como director "bedrijfsvoering". Theo de Kool ta e sucesor di sr. Fernando Rigaud. E ta un di e miembronan di e futuro Hunta di directiva cu lo ta encabeza pa 3 persona. E procedura di seleccion pa busca un director general y un director medico cu lo cuminsa pronto. Asina ya pa prome di Februari 2012, manera sr. Arnoud Boesten su contract termina, Hospital lo ta bon ekipa cu un Hunta di directiva nobo y completo. E procedura di seleccion lo ta primordialmente dirigi riba Aruba y candidatonan Arubano.

Universidad di Aruba

Introduccion pa studiante di prome aña lo ta diamars dia 9 di Augustus

Pa 6'or di atardi

STA. CRUZ -- Universidad di Aruba ta sumamente contento cu e cantidad di studiante cu a registra pa e aña academico 2011-2012. Un cordial bon bini y pabien cu boso a tuma e decision di sigui boso estudio na Aruba y ta willing pa tuma e reto pa prepara boso mes pa ta lider den nos comunidad. Nos kier a avisa tur studiante cu a inscribi pa e prome aña (eerste jaars) cu nos siman di introduccion lo cuminsa diamars dia 9 di Augustus 2011 pa 6:00 or di atardi. Inscripcion lo ta 5:30 or di atardi. Nos orador di orden di e atardi ey lo ta nos propio Prof. Dr. Ryan Peterson. E atardi ey tur studiante lo ricibi nan kaarchi di identificacion studiantil (student identification card). Diarazon mainta dia 10 di Augustus 2011 tur studiante lo ricibi informacion tocante nan facultad y informacion tocante e diferente posibilidadnan cu nan tin como studiante na Universidad di Aruba. E dia lo sigui cu nos famoso speurtocht di UA. Diahuebs dia 11 di Augustus 2011 lo tin un mainta special di informacion di e studiantenan di e di tres aña, un ex-studiante y un docente tocante desaroyo personal. Y nos lo caba e dia cu deporte. Pa tur esnan cu no a busca nan carta ainda, nos ta pidi pa nan pasa busca nan carta y otro documento prome cu dia 9 di Augustus 2011. Tur studiante di prome aña di tur e facultadnan di Universidad di Aruba ta keda invita pa e tres dianan menciona. Nos ta warda boso na Universidad di Aruba.

Remitido

PUEBLO KIER WAAK NA SU FABOR " LEY DI DAÑO Y PERHUCIO " CONTRA HOSPITAL Sr. Redactor

No ta mi custumber di reacciona ora mi pone mi " remitido " nan pero mirando den e caso aki caminda, ami como parti di e pueblo aki sin waak ningun color politico, mi ta kere cu mi ta den mi derecho di reacciona ora mi waak na television y lesa den corant por ehempel un declaracion di un Parlamentario y alavez un Medico cu mester sa mucha mas mihor na kico mi tabata referi na dje cu e articulo cu mi a pone como " remitido " e siman aki den corant. Mi ta referi na e remitido encuanto e kehonan contra Hospital/ Specialistanan/Dokternan di Cas. Mi no sa si e parlamentario Dr. Kelly a comprende e remitido si of no of ta hunga cu pueblo un wega di manipulacion, keriendo asina e pueblo aki no ta inteligente y no kier bay al caso ariba e topico cu ta ser cuestiona door di mi persona den nomber di pueblo, pasobra eigenlijk ta su trabao pa sali defende e pueblo aki y no ami. Pero e motibo cardinal cu pueblo kier sa ta lo siguiente, pasobra segun e ponencia di parlamentario Dr. Kelly cu durante tratamento di presupuesto 2011 ya caba e parlamentario a manda un serie di pregunta y cu un aña prome na 2010 a introduci un ley caba, pero e pregunta cu pueblo kier sa ta cual ta e leynan cu a wordo introduci na 2010 pa asina nos tur por waak, si aki den tin e ley di schadevergoeding entre otro y cuanto ta e suma cu parlamento a stel voor cu na momento, despues cu tur investigacion wordo haci door di Inspectie Volksgezondheid y resulta cu un fayo a wordo cometi door di Hospital/ Specialista/Dokter di Cas kiko ta e siguente pasonan cu e cuidadano mester tuma segun ley, na momento e acerca su abogado pa entama un caso di demanda contra esnan prome menciona. Trabao di Parlamento y Parlamentarionan ta pa yuda e ciudadano y informa e comunidad door di un proceso di guia unda tur por haya tur e leynan cu a wordo aproba door di parlamento, en especial esun cu nos ta papiando di dje actualmente, si enberdad si esaki ta existi y con por yega na esaki. Tambe pa bin bek ariba locual na e momento aki pueblo ta sumamente rabia ariba e desaroyo di medicina den su totalidad ta e hecho cu hopi biaha, porta parlamentario dr. Kelly no ta na haltura di esaki pero cu den nos Hospital y pa ta mas specifico hopi biaha segun ta wordo conta ariba caya cu den camber di operacion, hopi di e instrumentonan cu ta wordo usa durante di operacion ariba un paciente ta sushi y no ta steriliza, a consecuencia di esaki hopi paciente ta haya " Bloedvergiftiging " anto esaki nunca no ta sali na claridad di dia, pasobra e ta keda hermeticamente bon tapa door di un grupito ariba e tereno di medicina. Ta pesey e pueblo ta sclama pa proteccion di parti gobierno y en especial parlamento pa bin cu leynan fuerte contra instituto asina manera hospital, caminda esaki ta di condena energicamente. Aunque cu na momento cu ya caba pa ora kier haci algo ya e pacient a fayece, anto por lo menos e famia cu ta keda cu e sufrimento por exigi husticia pa e mal practica of negligencia cu a wordo cometi contra nan famia. Tambe locual mi kier a ilustra na e parlamentario dr. Kelly pero tambe tur esnan di cada fraccion sinta den parlamento pa splica ami y e pueblo aki, con por ta posibel como mi ta sigur cu ningun parlamentario no tin e informacion ariba esaki, caminda cu pacientnan cu ta sufri di sucu, nan pianan ta wordo kita afor sin haci intento pa yuda scapa e pia prome, pero den porcentahe halto ta opta pa kita e pia afor sin necesidad. Ni siquiera ta purba ariba diferente tratamento promer pero como atrobe ta ser papia door di diferente pacient mes, cu ta duna nan testimonio caminda nan ta bisa cu ta opta pa kita e pia afor di biaha, pasobra e companianan di seguro ta paga sumanan halto na momento cu esaki tuma lugar. Hopi pacient ta viaha bay otro pais den cercania y despues di tempo ta bin bek cu nan pia bon bon cura. Awor mi pregunta na parlamento ta cuanto mas e pueblo aki mester soporta e abuso aki. Ta pesey pueblo no kier tende locual e parlamentario dr. Kelly a declara cu tur respet, pero awor a yega e momento pa drenta den accion y proteha e pueblo manera mester ta, pasobra ta pesey a pone boso tur di tur partido den parlamento. E ley di daño y perhucio pa motibo di negligencia door di Hospital/Specialista/ Dokter di Cas, pueblo ta interesa aden y no den asuntonan manera unda mester bay entrega keho, pasobra esey ya pueblo sa con e mester cana ariba e parti aki. Tambe na final lo ami y sigur e pueblo aki tambe lo kier sa cual oficina di abogado ta specializa ariba casonan di demanda contra instituto manera hospital pero tambe contra di specialist- y dokternan di cas pa asina bo tin un mas mihor bista kico pa haci despues cu bo haya e resultado di e investigacion haci pa Inspectie di Volksgezondheiddienst.

Un ciudadano preocupa

Alfonso Boekhoudt di Rode Kruis: :

1.3 MIYON FLORIN RECAUDA NA ARUBA INVERTI DEN SCHOOL NA HAITI



STA. CRUZ -- Despues di e teremoto devastador na Haiti, Cruz Corra a organiza un evento pa recauda fondo. Presidente di Cruz Cora Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt a duna di conoce cu durante di e evento aki comunidad a aporta 1.3 miyon florin. El' a sigui splica cu Cruz Cora a dicidi cu e placa aki ta bay wordo dedica na reconstrucción di Haiti. A delibera hopi y a bin na e conclusión cu e mihor forma cu por yuda y cu ta duradero ta door di inverti e placa aki den schoolnan. Cruz Cora ta bay yuda cu e reconstrucción di dos school na Haiti.

Aworaki sr. Boekhoudt ta viahando pa Haiti pa waak e schoolnan ey. Ta bay tin e kick off meeting pa loke ta tur e construcción cu ta bay tuma lugar eynan. Después di esey Cruz Cora di Aruba y Hulanda a bay bishita otro pueblo na e parti zuid di Haiti, unda tin un school cu tambe a worde afecta hopi pa a temblor. Aki ta bay inaugura e construccion di esaki. Banda di esaki sr. Boekhoudt a laga sa cu di 1.3 miyon florin a resta placa y pa e motibo aki ta bay haci un análisis pa un di tres school pa asina usa tur e placa di Cruz Cora na reconstrucción di school. A remarca cu e placa cu a ser recauda na Aruba a ser manda Haiti.

E gastonan di e viahe di sr. Boekhoudt ta worde cubri pa Cruz Cora mes ya cu e donacionnan di Aruba a bay completamente pa Haiti. "Ta hopi bon cu nos a duna un man pa por a yuda un ruman", asina e presidente di Cruz Cora a manifesta durante cu e tabata na aeropuerto cla pa aborda su vuelo rumbo Haiti diarazon mainta.

Gregory Koolman , director nobo di Enseñanza pa Empleo

STA. CRUZ -- Na September 1, 2010 sr. Gregory Koolman a wordo nombra e Director di Enseñanza pa Empleo. Sr. Koolman a nace na Aruba y a studia na Estados Unidos cu dos Master Degree den tanto Hospitality Management como Information Technology. Sr. Koolman su carera profesional a cuminsa cu Air Aruba y Aruba Tourism Authority na Miami, Florida. Despues di 15 aña cu ATA, Minister Oduber a apunta sr. Koolman como e Director nobo pa EPE. "Den mi bida profesional mi a experiencia hopi tipo di maneho y cu mi educacion mi tabata sa con mi lo maneha mi departamento nobo. Mi ta un hende hopi inclina pa cu tecnologia y tambe mi ta un hende cu ta kere den un persona su capacidad di siña y bira algo den bida. Ora mi a yega Enseñanza pa Empleo, mi a ripara cu EPE tabata hopi atras den e mundo tecnologico. Hasta mi mester a kinipi mi mes pa waak si mi ta lanta fo'i soño. Awe mi por bisa cu mi a haci un cambio drastico den e departamento aki treciendo lo ultimo den computer y tecnologia."

Cursonan den KIA: Na Oktober di 2010, sr. Osorio y srta. Agunbero di KIA a acerca sr. Koolman pa asina cuminsa un cooperacion entre EPE y KIA y asina cuminsa duna presonan curso pa dunanan e chens pa bira mihor ciudadanonan den comunidad. "Mi ta kere hopi den un di dos oportunidad. Mi a mira e presonan haciendo esfuerzo y bo ta mira esaki den nan puntonan cu nan a haal. Tanto sr. Chido Henriquez, Sr. Francis Trimon como srta. Geraldine Thiel a sa di haci un tremendo trabao como docente pa EPE den KIA. Mi a bisa e presonan cu nos a planta un simiya y ta nan a crece bira un mata. Nos di comunidad tambe mester haci nos parti pa cu nan. No huzga pasobra no ta toca nos! Doño di trabao ora nan bati na bo porta, habri man pa nan y dunanan un chens, aceptando nan bek den comunidad ta reenforza e sentimento cu nan por drecha curso di nan bida." Como parti di maneho di sr. Koolman, el'a sa di tin oido pa esnan den e comunidad. Un di su promer contactonan tabata cu Departamento di Labor unda el a



acercanan pa asina waak kico e demanda di e sector laboral ta na e momentonan aki pa asina haci cursonan cu ta target e demandanan aki specificamente. Esaki a trece cune cu awe nan a introduci un curso "Inleiding Arubaans Recht" y como docente lo ta sr. Franklin Kock, Director di Directie Arbeid. Cuminsamento di Juni, sr. Koolman a wordo acerca pa sr. Omar Harms, di Ministerio di Asuntonan General, pa waak si tin posibilidad pa cuminsa cu algun curso pa Hulp Bestuurkantoornan di Aruba. Cu man habri esaki a wordo tuma y asina EPE conhuntamente cu Ministerio di Asuntonan General a cuminsa duna les di "Servicio na Cliente y Motivacion" na personal di tur Hulp Bestuurkantoornan na Aruba. "E cursonan aki ta inicio di algo cu EPE tin den su beleid pa e haci pa henter e organo di gobierno. Mi ta kere cu haciendo algo asina aki pa nos empleadonan di gobierno, sin excepcion di rango, lo trece un cambio positivo pa un y tur." Otro iniciativanan cu sr. Koolman a trece tabata samenwerking cu Ministerio di Salubridad cu e curso di "Food Safety", cual lo bira un requisito pa ken cu kier traha den/cuminsa opera un restaurant/snack bar/ truck di cuminda mester tin e diploma aki pa por haya un permiso. Sr. Koolman tambe a establece un partnership cu CEDHEM, Ministerio di Asuntonan Social, pa asina yuda cu cursonan den futuro, specificamente pa e hende muher. Sr. Koolman su pensamento ta, cu no paso bo ta un ama di cas esey kiermen cu bo no por ta un profesional trahando for di cas of part time. Asina aki no solamente lo bo ta contribui cu bo entrada di cas pero tambe bo yiunan lo crece cu ambicionnan cu no lo keda na un "soño" so.

Tambe a bin un samenwerking entre LVV, Sra. Natalie Maduro, y sr. Gregory Koolman, pa promove no solamente Horticultura sino tambe introduci Permaculture na Aruba atraves di un curso cu lo wordo duna cuminsando September awor. "Mi ta kere hopi den e potencial di e tera di Aruba. Tempo di mi infancia mi tabata planta cu mi tata just pa curiosidad y mi a mira kico tur Aruba a produci pami; batata, pinda, maishi, comcomber, tomati, promenton y mas. Pa e motibo aki mi ta kere hopi den e curso aki." "Den mi departamento mi ta hiba un maneho transparente. Mi ta duna tur cu tin pa mi empleadonan ta contento. Mi ta kere hopi den trata hende manera bo kier pa nan trata abo. Mi ta bay for di mi caminda pa yuda mi empleadonan pa asina mi haya 110% for di nan. Bon comunicacion tambe ta yuda hopi, pero mas cu tur otro cos mi ta sinta tende mi empleadonan y haci mi best pa yudanan. Y mi tin cu bisa cu esaki a trece cune cu mi empleadonan ta hopi leal no solamente cumi pero tambe pa EPE. Mi ta hopi orguyoso di nan."

Parokia di Sta. Cruz cu paña y cuminda pa esnan den necesidad



STA. CRUZ – Sra. Candy Croes, voluntario di Fundacion Ayudo Social Sta. Cruz ta informa loke e trabao di Fundacion ta. E fundacion ta haciendo varios trabao pa e comunidad Arubano. Loke cu e fundacion ta enfoca riba dje actualmente ta paña y cuminda. E fundacion ta yuda hendenan den necesidad. E pañanan ta bin di e parokianonan. E cuminda ta bin di e muchanan di school, selectahuntopafundacon pa parokia pa asina por yuda otro persona cu no tin cuminda.

Tur hende por duna un man! Ta pidi paña den bon condicion. Por hiba esaki dialuna na Parokia di Sta. Cruz.

Cuminda tambe por wordo hiba na e Parokia pa asina e voluntarionan tur dialuna atardi por selecta tur cos pa esnan cu tin mester. Pa esnan cu ta haya cuminda, mester pasa den un proceso unda cu zuster lo pasa bishita nan na cas pa asina mira e situacion.

Lo mira si di berdad nan tin mester di cuminda. Zuster ta mira si nan ta bin den remarke pa haya ayudo di cuminda.

Pa loke ta trata paña: tur diadomingo entre 10'or pa 1:30 pm por pasa na Club San Martin pa mira e paña di tur size y nan por scoge!

Yiu muher rebelde ta di remate

STA. CRUZ -- Diarazon 7:35 di mainta, un persona a yama y pidi asistencia pa su yiu muher di 12 aña cu ta rebelde. Polis a bay n a e sitio y papia cu e homber E.W. naci na Aruba di 44 aña, kende a bisa cu su yiu di crianza ta hopi onbeschoft contra dje. Polis a papia cu e mucha muher E.C. naci na Aruba di 12 aña y a mira cu e ta completamente di remate. Polis a scual e pisa, pero el'a mustra poco comprension.

Hoben perdi a resulta di tabata na Madiki

STA. CRUZ -- Diarazon pa 9:30, e muher S.S. a bin warda di polis na San Nicolas cu su yiu menor di edad O.S. naci na Aruba di 17 aña. E mama a declara cu el'a duna su yiu como perdi, como cu for di dia 28 el'a bay for di cas.

Polis a scual e den presencia di su mama. El'a bisa cu e tabata na Madiki y ta pertenece na un of otro gang. Polis a mustra e mama pa e bay na e instancianan concerni y lo manda Santo Domingo pa e cura di su adiccion.

Buskeda di turista ta sigui diarazon

STA. CRUZ -- Diarazon mainta pa 6:30, relaciona cu e buskeda di perdida di e turista cu a bay snorkel, Polisnan a snorkel den vecindario di Rodgers Beach y Baby Bach hunto cu personal di Kustwacht. Tambe helicopter a wordo usa, pero sin resultado. Tambe a busca riba un parti di e strand.

Happy B Day

"Awe nos ta canta Happy Birthday pa nos Miss Aruba

Gillain Berry



Pabien Gillain!
Hopi exito na San Paolo , Brasil
Di parti bo coleganan di Aruba Bank"!

Pabien na



Dina y Tom

celebrando 40 aña di bida matrimonial

Ayera riba e fecha di 5 Augustus na aña 1971 e tempo ey srta. Liduvina Werleman mihor conoci como Dina of Dinchi y hoben pichon pichon Tomas Croes, mihor conoci como Tom of Tom Poes a dicidi di subi e barco di matrimonio. Sabiendo cu lo bay tin dia cu solo ta briya cu un tempo masha dushi ey for, como tambe cu lo bay tin dia cu lo tin un tempo cu yobida y biento fuerte cu lo causa olanan grandi den bida. Durante añanan cu ta pasa nan a ser bendiciona cu 5 yiu Irene, Charlene, Glenn, Merelitsa y Cherrelyne. Nos ta nan alegria y tristeza di dia y di anochi. Cada un di nos cu nos problema, un mas grandi cu otro pero semper nan tey pa nos. Nos, e yiunan ta gradici Señor nos Dios pa cada seconde di nan bida di a duna nos nan como nos tata y mama. Mientras bida ta sigui, famia a bira grandi. Nos como yiunan nos sa con hopi nan ta stima nos, pero nos tur sa con hopi mas ainda nan ta stima nos yiunan, cu ta nan nieta- y nietonan. Pa Padu y Madu Tiquiëlla, Shaquil, Nina-D., Zinha, Ziziënne, Glensy, Gwendy, Deevah y Zjon nan ta mas cu nieta- y nietonan. Nan ta nan bida, nan ta tur cos pa nan. Un Padu cu no ta gusta pa zundra su muchanan, cu ta gusta haci kico cu nan kier. Un Madu cu ta purba duna nos yiunan loke e no tabata por duna nos temponan aya. Awe nos, famia completo y demas amigo ta celebra 40 aña casa di nos ser nan keri Tom y Dina Croes. Abo cu bo tin bo tata y mama, welo y wela duna nan balor na bida, tratanan, bisa nan cu hopi boso ta stima nan. No core tira nan den un cas di cuido. Pasobra nan no a core tirabo na Casa Cuna. No core hiba flor na graf, pasobra di tur manera na'n por waak e mas. Siendo cu bo tabatin tur e tempo di mustra y dunanan tur loke nan merece ora cu nan tabata na bida. Pesey nos, su yiunan, nieto- y nietanan for di nos curazon nos kier a pidi na prome lugar pordona nos, pasobra cada un di nos sa cu tin ora nos ta causa hopi dolor pa loke nos ta haci.
PADU y MADU, un biaha mas DANKI for di nos curazon, pabien, braza, sunchi y tur e bon deseonan ta bini for di nos tur cu ta stima boso.

Hoeree, Awe e Mickey Club House ta di fiesta pasobra e Minnie chikito a cumpli su 4 aña awe.

Sharlily Suhaily Jairylaine Boekhoudt

Nos Minnie Shari ta haya pabien masha grandi di su mami Shahaira, su papi Jairo, di su mama Jacintha y su unico welo cu ta stime hopi mes cu ta su papa Pedro. Felecitacion tambe ta bin di su oma Marlin, su ompi Gino, di su dino Oslin y su dina Danilla, di su tanchinan: Astrid y Daisy. Un macuto cu yen di blaas di felicitacion tambe ta bin di su tres tanchinan cu ta Mirla, Tamara y Thalia. Di su yaya Irma and last but not least su primanan stima: Osberly y Amanda y demas famia Henricus y Boekhoudt. Nos tur ta desea nos Minnie Shari tur cos bon ariba su dia.



Happy Birthday
Awe ta cumpli un aña mas di bida e chick sexy di Angochi. Si ta e mes



ANA DE CUBA

E ta haya pabien di su unico yiu Enrick. Tambe di bo casa Rene y hele familie di Kadushi Largo. Tambe Ana ta haya pabien di su coleganan di Dowco Sta. Cruz cu ta desea Ana tur cos bon & GOD BLESS U!
Ns ta bin busca e treat sin falta, hahahha!

Happy 2nd Bday



Elgonne

Hiep Hiep Hoera
Si, asina nos ta canta awe pa e galancito mas cute di Savaneta Elgonne Maduro
E ta cumpli su 2 añito. Un truck carga di braza y sunchi e ta haya di papi Elton, mami Sandra cu ta stim'e masha hopi mes. Un catapilar yena cu bendicion e ta ricibi di su 2 omanan: Maria y Sita. Padushinan Agu y Maiky cu ta manda bise pa stop di saca e weyanan di kashi. Un tractor di pabien, yena cu blaas e ta haya for di tanchi Jane cu ta stime hopi y ta yaye tur dia. Di tur su tanchinan, ompinan, primo- y primanan y demas famia cu ta cla pa bin celebra hunto cu Shonnie awe na su construction na Pizza Hut

RESULTADONAN DI JUNIOREN FUTBOL
DIAHUEBS ANOCHI DEN CDFF



STA. CRUZ -- Diahuebs anochi tabata tin dos partido di futbol categoria Junioren den CDFF. E prome tabata Bubali vs Britannia na unda Britannia ta sali victorioso cu score di 4-3. E prome gol a cay na di 29 minuut anota pa Victor Espillas.
Den di dos tempo Britannia ta aumenta e ventaha na 4-0 mediante golnan di Sebastian Montoya na di 50 y 55 minut y David Jansen tambe ta anota na di 57 minuut. Bubali ta corta ventaha cu gol di Luis Franken na di 75 minuut y ta medio lanta for di soño pa bira mas agresivo.
Despues ta Jean Louis Duniol ta haci e score 4-2. Bubali ta pone presion pa anota di tres gol pa via di Maikel Tromp na di 83 minuut.
Bubali a sigui pone preshon pero tempo na tabata na su fabor y ademas hungadornan di Britannia tabata tarda wega intencionalmente sin cu referee Quintero actua. Bubali a haya mas oportunidad pa score pero no a probecha. Di dos partido entre Estrella y Nacional a termina 4-1 pa Estrella.
Ya na di 4 minuut di wega Estrella ta bay ariba ora cu e cruce ta bini y loke tin di haci ta solamente manda e bala den gol. Despues di halftime Estrella ta anota tres gol mas pa bay cu e victoria di 4-1.
Nos no por bay mucho intenso ariba e wega y mas hugada ya cu no tabatin ningun persona di AVB cu por a facilicta nos e listanan di alineacionnan (formulario di wega). Na CDGT na Playa a enfrenta otro RCA y Dakota pero no a haya e resultado. Un cos si ta cu Estrella a alcansa 12 punto; Britannia 11; Bubali a keda cu 9 tambe Nacional a keda cu 9. RCA- Dakota nos no a haya e resultado.
E weganan semifinal di Junioren ta continua dialuna awor dia 8 di Augustus 2011 den CDFF na Noord cu dos partido. Uno pa 6'or pm y e di dos wega pa 8'or pm.



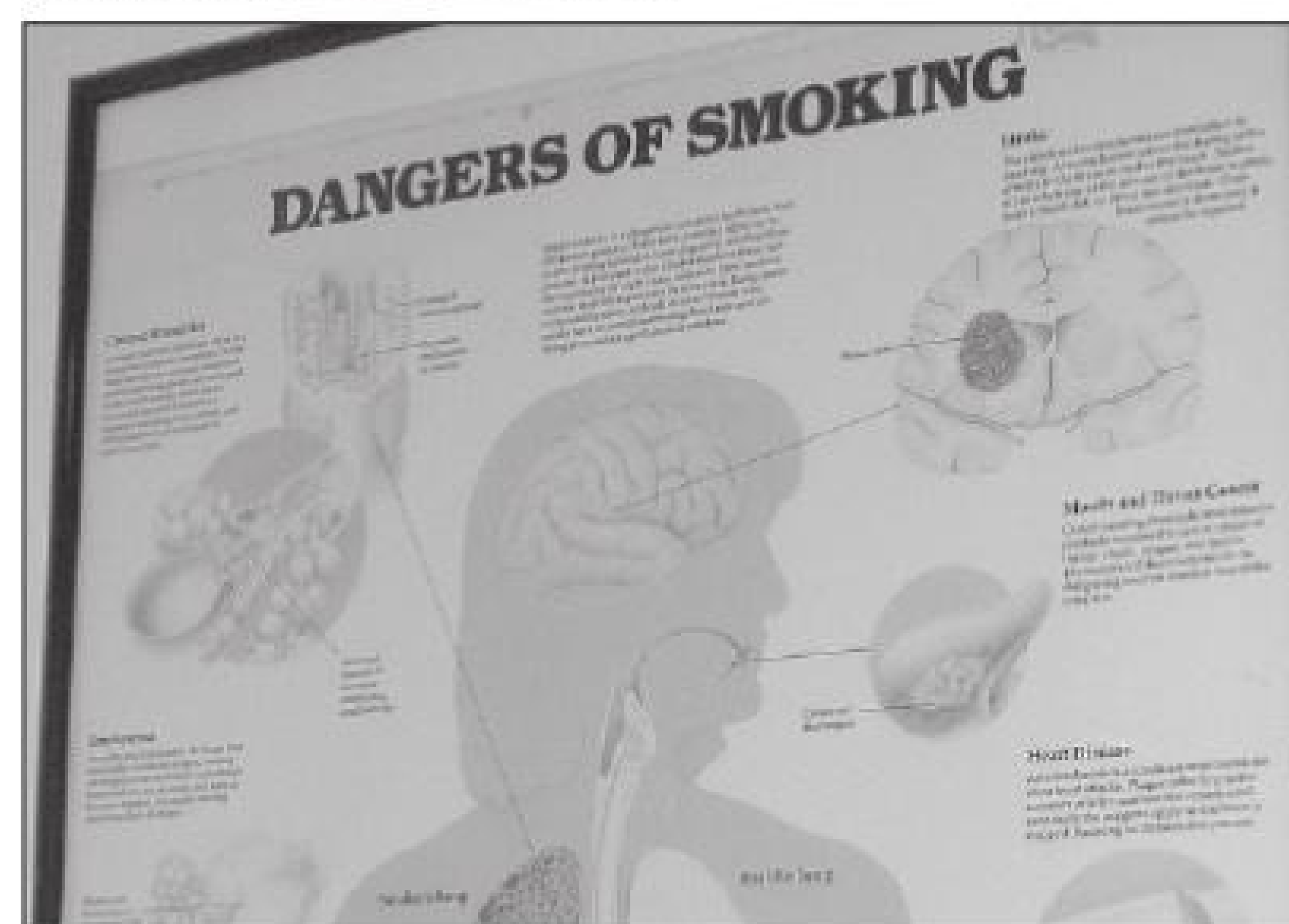






Atake cerebral na jong hopi biaha por ta consecuencia di huma marihuana

STA. CRUZ – Dr. Monique ta un longarts aki na Aruba. Bao di nos hobennan tin un tendencia cu marihuana ta un remedi. Sinembargo cigaria, tabaco y marihuana tur ta haci daño na bo salud. Tur e productonan aki ta toxico pa curpa di un ser humano. Den cuminsamento e marihuana berdad ta laga bo siña y bo por haya cifranan hopi halto na school. Den longterm, e efecto di marihuana ta cu e concentracion y e pensamento ta bay atras. E efectonan bo ta sintinan despues di hopi aña cu bo a usa e marihuana. Pues ta despues bo ta bay sinti e consecuencianan. Marihuana ta canceroso. Sea ta un sigaria, tabaco of marihuana: tur ta canceroso. E filosofia cu un marihuana ta un remedi, esey no kier meen cu bo no por haya cancer den bo pulmon. Por ehempel un tabaco tambe ta un mata. E tambe ta un planta cu antes tabata wordo usa como medicina. Locual hopi medico no tabata sa cientificamente 50 aña pasa, awe nos sa na e momentonan aki. Awe door di tecnologia nos sa kico tin den e sigaria y tambe nos sa kico ta e consecuencianan pa e curpa. Pa marihuana e ta mes un cos awor aki. Poco poco e datanan ta cuminsa sali pa loke ta trata kico marihuana



por haci cu salud di un persona. Ta berdad cu marihuana ta wordo usa cerca hendenan cu tin AIDS of cancer pa asina subi e apetito di e persona. Na momento cu bo ta huma e marihuana, esaki ta mustra cu tur cos ta bon, pero e tin su consecuencianan pa bo salud. Humando marihuana bo ta core e risico di haya cancer y tambe atake cerebral. Den e epoca aki hopi mucha jong ta haya atake cerebral. Ningun hende no sa dicon! Humamento di marihuana bao di e hubentud, por tin como consecuencia atake cerebral na un edad hopi jong.

Lic. .Daniel Nunez for di Cuba lo cuminsa duna curso pa entrenador di hisamento di peso



STA. CRUZ -- Aruba Amateur Weightlifting Association ta bay cuminsa cu un curso pa entrenadornan pa e deporte di hisamento di peso. E curso lo wordo duna pa e entrenador Lic. Daniel Nuñez for di Cuba. Lic. Daniel Nuñez ta trahando como entrenador di hisamento di peso na Aruba pa 6 luna. Lic. Daniel Nuñez den su careda como atleta a logra bira campion Olimpico na Moscow, dos biaha campeon mundial, campeon Panamericano, Campeon Centroamericano y Caribe y a logra kibra varios record den campionato mundial den su categoria.

E curso lo tin un duracion di 40ora. E curso lo tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa den e Gym Theo Bareño. Dianan di e curso ta tur diamars y diahueps for di 19:00 pa 21:00 di anochi y lo cuminsa diamars dia 9 augustus y lo termina dia 13 october 2011. Na final di e curso cada participante lo haya un certificado. A.A.W.A. Kier a haci un yamada na tur ex-hisadornan, entrenadornandor y voluntarionan pa participa na e curso aki pa asina nos por engrandece e deporte di hisamento di peso.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr. Theo Bareño na telefon 5877343, Patrick Vrolijk na telefon 5600110, Hugo Themen na telefon 5941947 y Lic. Daniel Nuñez na telefoon 5608768.

Compra NV/ Frisian Vlag y IDEFRE ta uni cu den e ArubActivo cu un Family Fun Walk

STA.CRUZ--Ta intencion di haci ArubActivo algo mas grandi di loke esaki ta y ta p'esey srta. Cheryl Coronel y Farah Figaaroa di Compra NV durante e conferencia recien a splica cu Frisian Vlag a uni e caminata pa realisa esaki. Ta idea pa tur hende bin participa, entre otro henter famia. P'esey mes e caminata ta 2 kilometer pero esnan cu ta desea cana mas por haci esaki dos of tres biaha, cu e oportunidad di gana premio. Inscripcion ta na Compra NV y na e start. Pa esnan cu kier un T-shirt ta Afl. 5,00 pa adulto y Afl. 3,00 pa mucha. E placa cu lo wordo recauda ta bai pa Fundacion Autismo Aruba.
Tin cantidad di premio cu lo wordo rifa durante e caminata di ArubActivo. Lo tin premio entre otro pa esnan cu ta bin cu nan bicicleta. Por inscribi dia 13 di Augustus tambe y participa mesora.

PANNABOL

Ruelle Geerman di proyecto bo bario ta guia e weganan di Pannabol.
Den diferente bario tin weganan aki tumando lugar y e final lo tuma lugar riba e fecha 13 di Augustus den centro di Bario Playa Pabao. Pues lo tin un ultimo oportunidad pa esnan cu no a hunga Panabol por probecha pa haci esaki riba e dia aki.

Pa e ArubActivo, IDEFRE ta bai cuminsa sera for di 14:00, e siguiente camindanan, for di Belgiestraat te na Driemasterstraat cu baricade pa asina esnan presente por haci uso di e ruta den forma di cana, rollerblade of bisicleta ect.
ArubActivo ta start for di 16:00 y lo caba 19:00 lo tin difirente actividad deportivo den Centro di Bario Playa Pabao. Actividadnan cu lo tuma lugar den ArubActivo ta Panabol, Kickboxing, Fitness, Powerlifting, Zumba, Break Dance, Aerobics, Bolas. Tambe lo tin algun organisacionnan cu lo duna informacion di nan producto.
Minister di Salubridad publico y Deporte, Dr. Richard Visser ta invita henter pueblo di Aruba, pero muy especial esnan di Madiki, Paradijs, Rancho, Eagle, Bushiri y Socotoro pa bin participa den bo bario.

Pa informacion tocante ArubActivo por yama oficina di IDEFRE entre 8:00am te cu 4:30pm na Tel: 5824987 of 5930424 of nelson.held@aruba.gov.aw.

FEDEVETA

PLAYOFF DI 50+ DI FEDEVETA TA START SALI AWE

STA. CRUZ -- Awe diasabra atardi playoff di 50+ organiza pa Fedeveta ta start sali na tereno di Caiquetio.

Aki nos ta bay mira weganan sumamente atractivo cu bon tokenan di bala manera nos veteranonan tabata haci tempo di nan tempo.

Pa cuminsa cu e ambiente di e atardi aki nos ta haya e prome partido caminda cu Roma ta sali topa cu Rooi Afo pa 5.30.

Roma a laga sa cu cueste lo que cueste nan ta bin pa gana pa asina tin e oportunidad di defende nan titulo campeonil di aña pasa.

Di otro banda Rooi Afo a laga sa cu e aña aki ta otro gay ta canta. Roma aña pasa a pasa pa semifinal ganando Arusur 4 - 0.
Despues e ambiente futbolistico ta sigui ora cu Inter aunque faltando dos hungador clave pa motibo di sancion ta subi tereno pa enfrenta Arusur/Atletics tur cu tin pa asina sigui pa semifinal manera ta e caso aña pasa ora cu Inter a derota San Luis 4 - 0 den cuarta final.

Arusur/Atletics cu e aña aki den 50+ a combina cu Atletico ta cla pa Roma segun nan D.T. Edmund Fraser.

Y por ultimo identico cu anja pasa S.C.A. lo bolbe enfrenta Bubali. Aña pasa S.C.A. a gana Bubali den cuarta final cu e score minimo 1 - 0 y asina a pasa pa semifinal.

Pues awe nos por spera un bon partido entre e dos equiponan aki. Juancito ta rondiando un bet pa loco di 5 caha di cerbez ariba Bubali.
Nacional cu aña pasa a gana Rooi Afo 3 - 2 den cuarta final pasando pa semi-final lo hunga nan wega diahuebs 11.8.11 pa 8'or di anochi riba tereno di Caiquetio.
E wega aki ta apart debi cu Nacional ta afo na e momentonan aki. Nacional cu a soda aña pasa den final contra di Roma y saliendo sub-campeon a reforza nan team bastante y ta cla pa e titulo di 50+ e aña aki.
Aña pasa Roma, S.C.A. Inter y Nacional a pasa pa semifinal despues cu nan a gana den cuartafinal y lo e ta e caso e aña aki atrobe?

Pues amantenan di futbol bo ta keda cordialmente invita pa bin apoya bo team favorito y na mes momento kita e sed y drecha e stoma cu ta gruñando, pasobra e bar lo ta bon surti.

Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan tocante actividadnan pa 2012

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan den Centro di Bario Brazil. Un sala yena cu mayornan cu a bin pa duna nan opinion tocante e calender pa 2012. Alberto Klabér a traha un concepto di e calender deportivo pa aña 2012 y esaki tabata e topico di e anochi.
Tur e mayornan a duna nan ideanan y sr. Willy Willems ta e diseñador cu lo bay ta encarga cu e diseño completo di e calendar pa 2012.



Ya caba Brazil Taekwondo Stichting tin 3 sponser cu a confirma caba pa asina ta den e calender aki hunto cu Brazil Taekwondo Stichting, awor falta 5 so mas pa asina por cuminsa cu e trabou. Diadomingo awor e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta bay na Baby Beach y e area di Colony pa asina cuminsa cu e prome parti di foto shot pa e calender. Aki lo bay tin kibramento di palo y panchi di dak cu e mucha nan mester kibra y esaki no ta algo dificil pa nan, pasobra nan ta bon getrain pa kibramento di palo caba.

E idea di e calender aki ta pa Brazil Taekwondo Stichting bay Orlando tambe cu nan na luna di September pa asina promove Taekwondo y Aruba, specialmente San Nicolas.
Tur potret den e calender aki ta bay wordo saca na San Nicolas cu exepcion di Gold
Coast. Si tin mas persona of compania cu kier ta den e calender aki, ata aki bo oportunidad pasobra yen ta yen.



Despues a papia tocante Orlando y e tarea di cada persona cu ta bay.
E grupo di Brazil Taekwondo Stichting ta consisti di 33 persona. Awor aki e grupo ta
hopi activo ariba caya recuadando fondo pa asina por cubri tur nan gastonan.



Organizacion:

All Distance Runners Aruba ADRA cu 1st GENERAL STORE 10 K

A.D.R.A. (All Distance Runners Aruba) conhuntamente cu General Store ta invitabo pa participa na e

1ST GENERAL STORE 10K

14 di augustus 2011

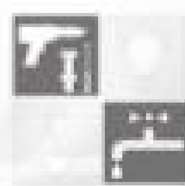
Salida ta na General Store Savaneta y ta finalisa na General Store Camacuri
Ora di salida 06:00 AM pa Canador y 6:30 AM pa Coredor



Costo di inscripcion:
Atleta di Exterior: US$ 10,- ***Atleta nan Local: Afl 15,-***

Inscripcion lo ta na IDEFRE y General Store Camacuri y Savaneta durante oranan di oficina. Registracion lo cuminsa pa 04:00 AM riba 14 di augustus 2011. No ta acepta inscripcion riba fecha di careda.





GENERAL Store
For all your home and commercial needs!

STA. CRUZ -- All Distance Runners Aruba (ADRA) conhuntamente cu GENERAL STORE ta recorda henter pueblo di Aruba cu dia 14 Augustus 2011 ta bay tin nan prome General Store 10 K. Ganadornan lo start 06:00 am y coredornan lo start 6:30 am na General Store Savaneta. ADRA ta gradici General Store pa ta e sponsor principal pa cu e evento aki. Tambe ADRA kier gradici tur e otro sponsornan manera CERD, Zenitel, Smith & Dorlas, Sbarro, Aledda NV (Potoshi NV), De Veer & Sons (Pepsi Cola), DAL Pest Control, Hermanos Saladin, Fruteria Virgilio, I.D.E.F.R.E., Licores Aruba, Carex paper production, Buildings Express y sr. Eric Gomes y Jos Dirksz, cu a duna nan aporte pa por haci e careda aki un realidad. ADRA ta spera cu pueblo en general lo sa di participa na e careda aki, sea ta pa cana of core. E ruta lo ta di General Store Savaneta pa General Store Camacuri y cu por cierto lo sa di bira un ruta hopi bon pa cada atleta ya cu nan lo ta cana of core cu biento den lomba. Pa esnan cu kier inscribi, por haci esaki na I.D.E.F.R.E. durante ora di trabao. Tambe por haci esaki dia 13 di Augustus na General store Camacuri. Inscripcion pa e evento aki ta costa solamente afl. 15,= pa persona y ta encera, T-shirt, fruta, awa durante y na final di careda, coffee y thee na comienzo y final. Riba e fecha di careda no ta acepta inscripcion. Ruta: Dilanti General Store Savaneta pa General Store Camacuri. Pa mas informacion por yama sr. Lloyd Wever na 592-85 92 of oficina di IDEFRE telefoon 582-4987.

Les di jazz y ballet pa mucha

STA. CRUZ -- Entrante Augustus, Da Vinci Academy ta tuma inscripcion pa lesnan di jazz y ballet pa mucha di 7 aña pariba.

E lesnan ta cuminsa riba dialuna 15 di augustus y ta wordo duna pa docente Anna Buryakova-Fit.

Anna a ricibi su formacion na Russia, unda ela gradua "with honors" na College of Culture and Art St.Petersburg den choreografia y baile.

Anna a baila den diferente teatro na entre otro Russia y Italia.

Na aña 1998, ela a bin Aruba pa baila den e show di Allegro Resort. Tambe e tabata docente di ballet na Club di Movimiento.



Pa mas informacion tocante e lesnan di ballet bishita e website www. davinci-aruba.com of yama Anna na telefon 7373232. Da Vinci Academy ta situa na Vondellaan 2, banda di Cas di Cultura.



Aruba Softball Bond ta anuncia:

Les pa pitchernan lo inicia dialuna awor 5pm na veld di Flatstone

STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond ta anuncia cu les pa pitcher ta inicia dialuna awor riba veld di Flatstone. Les ta wordo duna pa instructor Octavio Cajigal un profesional di Cuba. ASB ta stimula mayornan pa yama inscribi nan yiu of trecenan dialuna awor 5:00pm na veld di Flatstone. ASB ta enfocando riba muchanan di 11 aña bay ariba. Tambe ASB ta stimuli tur su teamnan miembro pa manda nan talento- of prospectonan pa asisti na e les nan aki cual lo wordo duna tur dialuna riba veld di Flatsone y tur diarazon na un veld cu lo wordo anuncia dentro di poco. Estudionan ta mustra cu un mucha desde 11 aña su brazanan ta suficientemente desaroya cu e forza suficiente pa inicia e lesnan aki. Asina ASB ta invertiendo y construyendo nos futuro hungadornan. Pitcher ta un parti hopi importante di un equipo y pitchernan di rond mundo cu ta exitoso semper portanan ta habri pa nan tur caminda. Mayornan ban stimula boso yiunan pa eherce deporte y No perde e oportunidad aki pa motiva boso yiu brindando e un oportunidad unico den deporte Softball. Corda cu nan lo mester traha extra na cas tambe pa por bira exitoso. ASB ta haci yamada na tur interesado y tambe su miembronan pa inscribi y manda bosonan yiu y talentonan pa e lesnan aki. Yama libremente 5678637 of yega tereno di Flatstone dialuna awor unda lo bo ricibi tur splicacion. Softball den pleno desaroyo!!!!!

Huesped Honra

Recientemente a ser honra como huesped distiqui di nos isla e hobencita Miss Hailey Goldenberg, Miss Hailey ta bishitando Aruba desde cu e tawata un baby den compania di su majornan, ta mas cu claro cu despues di 10 anja biniendo Aruba consecutivamente e tambe ta cualifica pa risibi e distinquido certificado. Miss Hailey ta asina encanta cu nos dushi Aruba cu e ta pura pa vakantie cuminsa pa e por bin na su cas lew foi cas. Sr. Ernest Giel a hasi entrega di e certificado den compania di Miss Hailey su majornan I wela I Srta. Luzdary leest representante di Marriott Surf Club.

ABUSO DI PODER!

Areglo Super Special al estilo dividend special di pasado?

STA. CRUZ -- Informacion cu ta circula ta cu a minister Mike de Meza a yega na un SUPER AREGLO, al "dividend special" di pasado, cu departamento di belasting. Mientras cu pueblo ta en espera pa ricibi su placa paga di mas na belasting, minister mes ta regla pa e haya un SUPER AREGLO riba su debe di miyones di florin cu e debe na belasting. Un paar di mil florin cu pueblo, mama y tata di famia mester ricibi bek di gobierno ta poni on-hold, pero pa minister si tin areglo special. Hasta por a comprende cu tin mas amigonan cerca di gobierno cu tambe a haya e areglo super special aki. Esaki ta un ABUSO DI MARCA MAYOR! Te ki dia pueblo lo mester sigui soporta burdugonan di e gobierno aki? E ora ta



yega pa lanta riba y pone un para na ABUSO!!

Muhernan hoben cu Cancer na Pecho

Mary Joan Foundation cu un anochi di support pa hende muhernan hoben cu a haya nan mes confronta cu Cancer na Pecho



STA. CRUZ -- Pa tur hende muher ta hopi dificil ora bo haya e diagnostico cu bo tin cancer na pecho. Maske mayoria di casonan di cancer na pecho ta muhernan ariba 50 aña, e tendencia tey cu muhernan entre 25 y 45 aña tambe ta haya e maleza aki. Hasta tin caso na Aruba cu persona mas jong cu esaki. E confrontacion pa e muhernan jong aki pa biba cu cancer ta diferente cu un muher na un edad mas halto. Preguntanan manera, no por asina jong, kico ta bay pasa awor, dudanan con nan curpa lo keda despues di operacion, preguntanan tocante nan tratamento, mi por haya yiu ainda y asina nos por sigui. Muhernan jong hopi biaha ta acerca Mary Joan Foundation pa haya contacto cu otro muhernan y despues tambe ta bira un support pa otro.

E curashi tey pero toch tin asina hopi pregunta. Ariba diamars 9 di Augustus muhernan jong (entre 25 45 aña) tin e oportunidad pa topa otro y intercambia experiencia y informacion. Ta bay tin diferente muher cu lo por comparti cu otro e anochi aki. Marielle Ho Kang You un sobreviviente cu ta biba na Hulanda lo tey presente pa comparti su experiencia y perseverancia durante su diagnostico y recuperacion. Tambe con cu e support di su hendenan a yud'e sigui padilanti y awor ta yudando otronan tambe.

E anochi aki lo tuma lugar diamars 9 di Augustus di 7'or pa 9'or na e aula di Fantastic Gardens na Bushiri. Pa mas informacion yama 5608260.

ACCIDENTE PA MOTIBO DI FALTA DI PREFERENCIA NA CRUZADA DI SERO PITA

STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di anochi na cruZada di Seroe Pita ta sosode un accidente entre un toyota coroLla y un daewoollanos. Di biaha ta despacha un patruya na e sitio y na yegada di e unidad ta topa cu e autonan riba e crusada di Seroe Pita. Aki ta constata cu e Corolla shinishi tabata biniendo for di Ayo pa



subi e cruzada di Seroe Pita y a sali dilanti un Daewoo Lanos biniendo for di zuid pa bay direccion di Tamarijn. E chauffeur di e Corolla ta comenta na polis cu tabatin un otro auto cu ta bin di pabao y a yega na e cruzada sin para cual a pone e chauffer di e Corolla trot pa e auto no bin dal riba dje y aki a dal riba dje. Polis a tuma declaracion di ambos partido pero a avisanan pa sigui caminda di nan seguro



AUTO DI JOY-RIDING HAYA NA SABANA BASORA NOORD



STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di atardi ta registra un otro auto di joyriding un jeep Cherokee blanco. Despues di rato patruya di San Nicolas ta wordo avisa cu tin un auto a wordo bandona pa algun hende. E patruya a core presenta na e sitio y ta topa cu e jeep aki A-11815 den e parkinglot di e casnan di pueblo di Sabana Basora Noord. A tuma e vehiculo aki den beslag cu takelwagen di polis.

Visage Ladies Night den Zissles



Siman pasa diasabra Chando Colina a organisa "Visage Ladies Night - Black Edition" den Zissles.
Te den ora nan laat den anochi tur presente a gosa y bay bek den tempo di aña 70-80-90.
E proximo evento cu Chando lo organisa lo ta e Halloween Party.
Chando ta haciendo un encuesta riba su Facebook pa wak con e reaccion ta pa organisa un otro Ladies Night pa e aña aki ainda.













Ta bay cuminsa cu curso di massage

Entre otro:
*Sport Massage
*Swedish Massage
*Deep Tissue Massage
*Rehabilitation

Curso ta a base di teoria y Practica
Personanan interesa por pasa libremente na
Dilailah Beauty Clinic
situa den Centro Comercial Noord # 82.
of yama 586-7272 /730-3327

TA BUSCA

Computer Internet Engineer cu por juda connect Xbox Live (problema cu router) Tel:5877988

CUSHINA DI NESTOR

Awel si pa diadomingo awo 7 di augustus Cushina di Nestor ta bolbe cu un otro ofrerta, si despues di un diadomingo exitoso awo cu cada compra di 2 BBQ di 12,50 bota haja un ticket gratis di e rifa di un AUTO NOBO NOBO di nos partido MEP asina bota come un dushi cuminda y tambe bo tin chens di gana un AUTO NOBO NOBO asina ta nos ta cuminsa pa 11or di mainta na CEDE di MEP. Pa pedido por jama na 5944659.

Paraiso Travel ARUBA

PANAMA 03-10 oct 2011 Ticket Copa Air incl taxes, Hotel, Breakfast,Transfer, City and Shopping Tour, Panama Canal, Gamboa Tour, Colon Free Zone.
Dbl Afl.2250.00 / Trpl Afl.2195.00 / Quad Afl.2095.00 Child Afl.1350.00
Pa mas info. Yama nos na 582 0074 email: info@paraisotravel.com

BAN BEK SHOOL CU F WOLFF TRANSPORT

Ta participa na Mayornan(Noord) cu tin yiu of yiunan cu ta bay haci uzo di schoolbus pa nan por pasa pa inscribi nan nomber y alavez trece 1 pasfoto pa traha 1-bus ID kaart y mayornan por busca 1 formulario pa haci peticion pa busvrijstelling.

F.WOLFF TRANSPORT PALM BEACH 122, TEL/ FAX: (+297) 586-4433 / CELL: (297) 593-5778



For Sale - Classic
Mercedes Benz 219 - 1957
Afl. 35.000 (Discutibel)
733 2204





Ta busca un peluquera estilista cu experencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : 05 Augustus 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	2638	0885	6633	2214	3736
	3663	2789		1539	
	7643	3278		7675	

LOTTO DI DIA	11-12-18-20-25
MINI MEGA	07-12-15-28
MEGA BALL	04
ZODIAC	1453 Virgo

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee &Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Les di Idioma
✓INGLES
✓PAPIAMENTO
Den grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mainta –Atardi of anochi
☎ 5825893

Computer Les
Principiante/Avansa:
Word – Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Orarionan:
JUNI 8am te 10/7-9pm
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm
MUCHA VAKANTIE ☺
Afl.50 pa siman
Tel.5880950-7438585

CLASIFICADO

TA BENDE

Filla Brazillera
2 muhe
2 macho
Pa mas Informacion por jama
Lourdes na cel : 7411217

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER NA UN BON PRIJS DEN AREA DI SANTA CRUZ – PARADERA – NOORD ENTRANTE 1 SEPTEMBER 2011
CELL: 660-5756

TA BUSCA

Pa huur casnan urgente den cualkier bario bao di Afl. 1.500 pa luna. Pa mas informacion yama 661-5516

TA HUUR

Un cas sin muebla casi nobo 3 kamber na papilo pa 1.250,- 1 luna di deposito pa mas informacion por yama 6615516



Courses 2011

	Pa luna	Dia	Ta cuminsa	Duracion
* SUPERVISION	Afl.250	dialuna	Aug.1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl.150	diamars	Aug.2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl.250	diabierna	Aug.5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl.225	diasabra	Aug.6	3 luna

☎ 5825893 developmentaruba@live.com

TA BENDE

Terenonan den Noord hopi economico. Pa mas informacion por yama 661-5516

TA BENDE

Tereno na ganga den Sta. Cruz, eigendom pa Afl. 35.000,- Pa mas informacion por yama 661-5516

TA YUDA

Si bo tin propio tereno nos ta yuda bo yega na bo cas te na yabi. Pa mas informacion por yama 661-5516

TA BENDE

Cas di balor 850.000,- ta wordo bendi pa 550.000,- Si bo tin downpayment e doño mes ta financia bo. Pa mas informacion por yama 661-5516

TA BENDE

Hyundai Elantra 2001 standard, powersteering,AC,pn window. Prijs 6000.= pa mas info jama : 593-2962

TA BENDE

Hyundai Tucson 2008 aut, cora, a/c, alarm,ps,pw, radio cd mp3. Prijs 22500.=pa mas info jama : 565-0296

TA HUUR

Cas hopi luhoso long term (2 aña na Sero Blanco 3.050.- pa mas informacion por yama 661-5516

TA HUUR

App. T.L. executive studio 1.350,- Executive 1br 1.550,- Pa mas informacion por yama 661-5516

TA YUDA

Si bo ta cay bao pensioenfonds nos ta yuda bo yega na bo cas hopi liher pa mas informacion por yama 661-5516

SERVICIO

Si bo ta interesa pa haci un hypotheek yama nos E interes mas abao di Aruba garantiza. Pa mas informacion ayama na 661-5516

TA OFRECE

Nos por yuda bo cu finanzas di tereno Pa mas informacion yama 661-5516

TA BUSCA

Pa cumpra terenonan cu ta bao Executie waarde por yama na 661-5516

COMMERCIAL SPACE

For rent under one roof 50 m2/ 75 m2 of mas minimo prijs 1.000,- p/luna bo no mester hopi placa pa produci ganashi. Bon pa gym, pastry, bijouteree, arts and much more 20 spots under one roof. For more info call 661-5516

TA HUUR

App. na Montaña 700,- pa mas informacion por yama 661-5516

TA BENDE

Un diversidad di casnan pa bende na bon prijs den tur districto y nos por yuda bo cu financiamento Pa mas informacion por yama 661-5516

NOTICIA INTERNACIONAL

Actris di "Grease", Annette Charles a fayece na edad di 63 aña



Los Angeles,California -- E artista Annette Charles, kende a hunga e rol di Cha Cha diGregorio, den e pelicula exitoso di "Grease" a fayece na edad di 63 aña. E actriz , kende tambe a hunga den e serie di Television di Gunsmoke y e "Bionic Woman", tabata sufri di cancer. Como Cha Cha, e la horta e "enfasis" den baile cu Danny(John Travolta), den e competencia di baile di school. El'a sigui cu actuacion te den ultimo añanan di 80, pero despues a bay duna les banda di su cas na California. Segun informenan, ta recientemente el'a ser diagnostica cu cancer, y a muri di complicacionnan relaciona cu e maleza. Annette recientemente a cuminsa haya dificultad pa hala rosea y ora cu el'a bay dokter, el'a haya sa cu e tin un tumor canceroso den un di su long-an. El'a muri na Los Angeles, diarazon. Su morto ta bin dos luna despues cu Jeff Conaway, kende a hunga den e musical exitoso di 1978, Kenickie, tambe a fajece.

Sonia Gandhi ta recuperando despues di operacion



Delhi -- E lider di e partido di Congreso di India, Sonia Gandhi, ta recuperando despues di operacion existoso,pafo di India, pa un condicion medico desconoci, asina un vocero di partido a bisa. El'a bisa cu Sra. Gandhi ta recuperando den un unidad di cuido intensivo di un hospital. Sra. Gandhi di 64 aña, nativo di Italia, no tin ningun puesto den gobierno, pero ta ser considera como e politico mas poderoso di India. India tin algun di e facilidadnan medico y dokternan mihor di mundo y tin speculacion, pakico Gandhi a escoge pa ser opera den otro pais. Algun informe ta sugeri cu e lo por ta recibiendo tratamento specializa, cu ainda no ta obtenibel na India. Gandhi posiblemente ta na Merca y e noticia aki a bin completamente como sorpresa. Coresponsalnan ta bisa cu su ausencia ta bin na un momento critico pa gobierno, cu ta tratando cu escandalonan di corpucion y aumento di prijsnan halto. Aparentemente e lo ta sufriendo di un infeccion viral. Sra. Gandhi ta viuda di ex prome minister di India, Rajiv Gandhi. E la nombra Manmohan Singh pa e puesto di Prome Minister na 2004, pero frecuentemente ta ser considera mas poderoso cu Singh. Sonia ta e cabesante di e dinastia di Nehru-Gandhi, kende a goberna India pa majoria di e tempo, for di dia cu e pais a haña su independencia for di gobernacion colonia Britanico na 1947.

Parlamento di Thailandia ta eligi Yingluck Shinawatra como Prome Minister



Bangkok -- E parlamento di Thailandia a eligi Yingluck Shinawatra, como e prome, Prome Minister femenino di e pais.Yingluck ta ruman muhe di e ex Prome Minister Thaksin Shinawatra y a hiba su partido Pheu Thai, na un victoria completo den e eleccionnan nacional di luna pasa. Su partido y su socionan di coalicion awor ta comanda un majoria gigantesco den e Camara Abao. Despues di e votamento den parlamento cu a ser televisa, Rey Bhumibol Adulyadej, awor mester ratifica Yingluck, cual ceremonia lo mester tuma lugar dentro di algun dia.

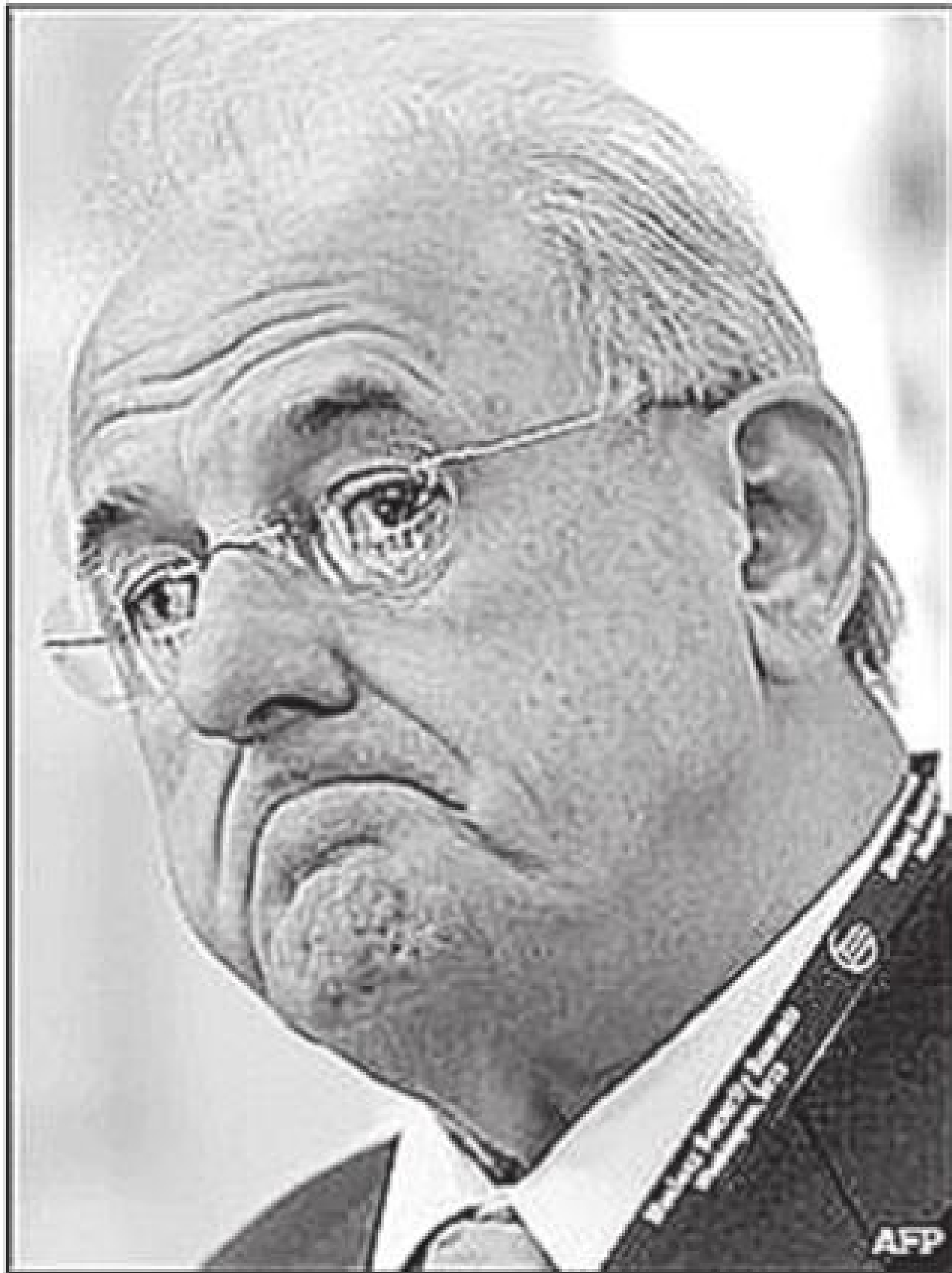
Ex Prome Minister di Ukraina, Yulia Tymoschenko a ser aresta



Kiev -- Un corte di Ukraina a ordena e detencion di e ex Prome Minister Yulia Tymoshenko, durante su huicio riba acusacion di abuso durante su administracion. Fiscalia a pidi pa e ser tuma den custodia, pa motibo di repetida violacionnnan di procedura di corte. Te cu awor , Tymoshenko a ser pidi pa keda na Kiev, pero no a ser detene. Sra. Tymoshenko ta ser acusa di ilegalmente a bai di acuerdo cu un contract di 10 aña, pa cumpra gas natural for di Rusia. El'a nenga e acusacionnan, cu investigadornan ta bisa ta nifica cu Ukraina a ser forsa pa cumpra gas na prijsnan inacceptabel pa economia di e pais.

NOTICIA INTERNACIONAL

Minister di Defensa di Brazil, Nelson Jobim a tuma retiro



Rio de Janeiro -- Presidente Dilma Rousseff di Brazil a reemplaza su minister di defensa, despues di remarcanan sumamente negativo tocante otro oficialnan senior. Nelson Jobim ta e di tres minister cu ta perde su trabao, for di dia cu Rousseff a bira presidente na Januari, cu ta algo cu ta poniendo hopi presion riba su gobierno di coalicion. Aparentemente e la yama un colega minister como "debil" y describi otronan como "idiota". Sr. Jobim lo ser reemplaza door di ex Minister di exterior, Celso Amorim. Nelson Jobim ta un di e diferente minister, kendenan a sirbi tambe bao di gobierno di Luiz Inacio Lula da silva, predecesor di Rousseff.

Presidente Chavez ta acusa Merca di ta ampara intentonan pa daña lazonan cu Colombia



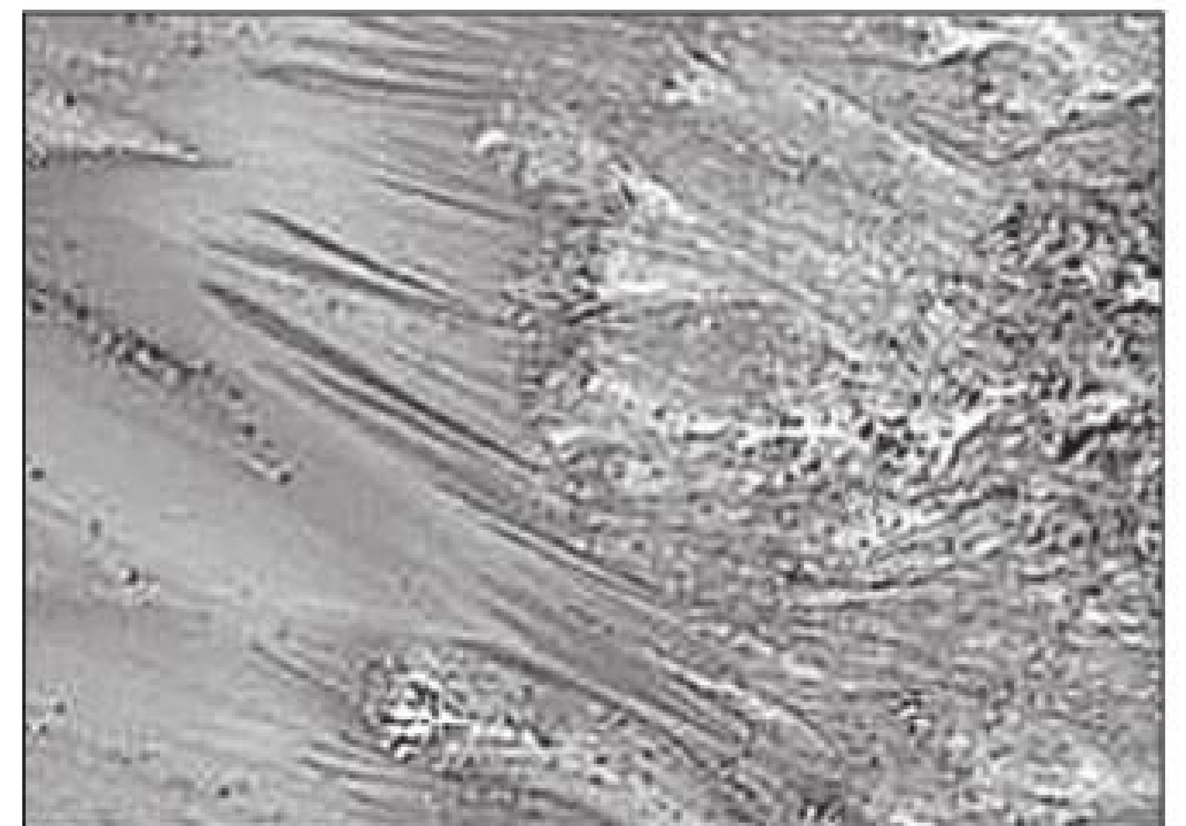
Caracas= Presidente di Veezuela, Hugo Chavez, ayera a acusa Merca di ta tras di intentonan pa daña e relacionnan di su pais cu Colombia, y a destaca e firmesa di su colega Colombiano, Juan Manuel Santos, ora cu esaki a defende nan. Chavez a bisa cu ayeranochi el'a papia cu e presidente Colombiano. Chavez a bisa cu no ta den nan vision pa tin mal relacionnan cu Colombia. Chavez a subraya, ademas cu Santos a pone cosnan hustamente na nan lugar, un biaha mas, despues cu na inicio di siman, e comandante di Forzanan militar de Colombia, almirante Edgar Cely a afirma cu FARC y ELN, ta continua na Venezuela. Ademas, Chavez a bisa cu Presidente Santos a desee, un pronto recuperacion. Ora cu Juan Manuel Santos a bin na poder, e relacionnan bilalteral a normalisa cu Venezuela, cu durante e gobierno di Uribe, a yega na e punto di un quiebra completo.

Restonan mortal di turistanan Frances asesina na Argentina a ser repatria



Buenos Aies -- E cadavernan di e dos turistanan frances cu a ser asesina na Salta, den noroeste di Argentina, ayera a ser hiba bek pa nan pais natal, Francia. Mientrastanto no tabata tin mas desaroyo den e investigacion di e homicidio dobel, cu a conmovi e provincia. E restonan di Houria Moumni di 24 y Cassandre Bouvier di 20 aña, cu a ser tira mata den e quebrada di San Lorenzo, un reserva turistico di Salta, a ser transporta pa Buenos Aires, den un vuelo comercial, acompaña pa e siete famianan cu a jega Salta, Diamars ultimo. E unico detenido ta Daniel Vilte, relaciona cu e compra of benta di e arma, cu aparentemente a ser usa pa asesina e dos hobennan.

Imagennan di NASA ta mustra señalnan di awa fluyente riba Mars



NASA -- Imagennan nobo impresionante for di seronan di e planeta Mars, por ta e mehor evidencia, te ainda di fluho di awa likido, cu ta un ingrediente esencial pa bida. E conclusionnan, raporta den e revista Science, ta bin for di un estudio conhunto Mericano-Suiso. Un secuencia di imagennan for di e "Mars Reconnaissance Orbiter", ta mustra rastronan scur di algun meter hancho. Nan ta sali entre barancanan y ta core algun cien meter mas abao, den e tereno mas plano. Nan ta aparece riba colinanan calenta door di e solo di verano, ta core rond di obstaculonan y tin ora ta parti of ta bini hunto atrobe, pero ora cu winter bolbe, e rastronan ta desaparece. Esaki ta sugerí cu nan ta traha di lodo, segun investigadornan. Ta duro pa imagina cu nan ta ser forma door di cualkier otro cos cu no ta likido, saliendo for di barancanan, asina Richard Zurek di NASA a bisa. Pero nan ta aparece, ora cu te ainda ta mucho friu pa awa fresco. Salo ta baha e temperatura den cual awa ta congela, y awa salo, manera di oceanonan na mundo, por existi na e sitionan aki den verano. "Esaki por ta e prome fluho di awa", Profesor McEwen a bisa. Esaki tin implicacionnan profundo pa buskeda di bida extra-terestre. Awa ta necesario pa bida, y ta posibel cu microbionan ta sobrevivi den e periodonan chikito di awa cu ta dirti den verano, riba e superficie di Mars. E rastronan chikito y misterioso riba Mars lo por ta e mehor lugar pa busca bida Marciano.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otr manera a duna nos nan sosten durante e momentonan dificil. Na tur esnan cu a manda flor krans, telegram y yamadanan telefoon, Na pastor pa su sosten y palabranan cu a yuda nos pa por a pasa e dianan dificl.

Hieronymus "Edwin" "Chees" Tromp

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña y amigo pa resamento na cas Madiki 71 tur anochi cuminsando diaranzon 3 augustus te cu diahuebs 11 Augustus 2011 pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan, rumannan y demas famia.



Gradicimento y invitacion

Yiunan y nan famia ta gradici tur cu di un of otro manera a mustra atencion y cariño durante bida di nos mama stima



Anna Maria Croes-de Mey

miho conoci como "Chichita"

Danki pa compaña nos na su despedida.
Danki pa tur oracion, bishita, yamada, mensahe, telegram, mail y carchi.
Danki na tur esnan cu a haci un donacion na Ayudo Parokial Santa Cruz y Fundacion Alzheimer Aruba.
Danki na Pastor Rey, Zuster Judith, Mario y Legion di Maria pa nan atencion y oracion.
Danki na Etty Toppenberg pa compaña nos cu su canticanan.
Danki na Aurora Funeral Home pa e bunita servicio.
Un danki di curason na Mimi, Mary y Yalile cu a cuida y stima nos mama.
E atencion y cariño di boso tur ta un sosten grandi pa nos famia.
Nos ta invita pa compaña nos durante dos Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa descanso di alma di Mama. diasabra 6 di Augustus pa 7 or di anochi

Despues di misa di ocho dia, diasabra 6 di Augustus, lo tin un rosario na Kas Ariba 14.



Cu hopi duele na nos curazon pero conforme cu boluntad di papa Dios nos ta anuncia cu na Hulanda riba 4 Augustus 2011 a fayece cristianamente

Sra. Rosinda "Dechi" Langedijk - Thijssen

Dia y ora di entiero ta wordo anuncia despues

Por manda condolencia via: www.arubadag.com



Mementomori Funeral Home

Cu inmenso dolor y tristeza nos ta participa fayecimiento di

Gordon Ruperto Lacle

24 Februari 1963 † 5 Augustus 2011

Na nomber di su:

Mama Emma Lacle Willems
Tata † Alejandro Lacle (Shon Du)
Ruman Madeline (Madi) Lacle
Amedee Lacle y Roy Wever y Famia
Manera ruman Landa, Anchi, Crista
Sobrino(a)nan Madelaina Bikker /André Paskel † Dylan Bikker
Edvin Alexander Irausquin Amelië Eveq Irausquin
Ihanan Gillian ten Have Carolayna Ras
Jissiana Flanegin Madrina Florentina(Tintina) Lacle
Padrino Virgilio (Didi) Donker
Tanta/Omonan Florentina (Tintina) Lacle
Elda Lacle y Famia Antonio (Buchi) Lacle y Famia
Editha (Nana) Lacle y Famia Timoteo (Shon Pe) Willems y Famia (Canada)
Casimiera Willems Solognier y Famia Carlos Willems y Famia
Andres Willems y Famia Luisito (Lucho) Willems y Famia (USA)
Mario Willems y Famia Denny Kock Willems y Famia
Roberto Willems y Famia Carol Ras Willems y Famia
Rudolf (Dolfi) y Famia Olinda Perez –Tromp y Famia

Primo y primanan, comer y compernan Coleganan di Tele Aruba y Setar NV. Miembronan di Comunidad Beth Israel Aruba.

Envez di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta hopi aprecia.

Lo bai tin un box disponibel na Aurora Funeral Home y na Beth Isreal Sinagoge.

Diasabra 6 Augustus 2011 ta ricibi condolencia na Aurora Funeral Home di 7 pm -9 pm.

Servicio di despedida lo ta diadomingo 7 Augustus 2011 pa 9 am na Beth Israel Sinagoge, Adriaan Lacle Boulevard # 2 despues pa Santana Hudiew, Caya Ernesto Petronia.

Na ocasion di 10 aña di fayecimento di mi esposo y nos tata stima





Everaldo Croes

Ami Sophia Croes y yiunan, nueranan y nietonan,
Ta dedica e poesia aki cu hopi amor:

"E Krans Di Eterno Amor"

Despues di un bida yen di humildad y bondad
Semper cla pa yuda ken cu yega na su porta
Un esposo y tata ehemplar cu hopi amor y dedicacion
Pa su famia y pa tur hende, y awe aunke cu "Papa Everaldo"
No t'ey mas, locual cu "Papa Everaldo" a planta cu asina
Amor y bondad, a duna fruta locual awe su yiunan ta den su pueblo
Personanan digno, disciplina, y cu ta luci cu respet y bondad
Awe ta cumpli 10 aña cu "Papa Everaldo" a bay sosega
Pa semper den Señor Hesus su riqueza
Den nos curazon "Papa Everaldo" lo t'ey semper
Hunto cu e krans di eterno amor.
Bendiciona bo ta Señor, pa tur e dianan di bida
Cu mi esposo y nos tata stima tabata cu nos
Bendiciona bo ta Señor, pa tur e amor y gracia
Y misericordia cu bo a compañ'e henter su bida
Laga Señor, bo gracia sea nos garoti y guia
Laga Señor su bendicion sea nos forza y consuelo
Laga Señor su palabra sea e luz y direccion
Forzanan di bondad y husticia y union
Lo no bandona un ser humano tante cu amor sincero
Pa su prohimo sigui existi. Amen.



Mensahe special pa mi yiunan stima:
"Mi Eterno Amor"
Mi yiunan stima, corda semper loke ami, boso tata
A siña boso cu tur mi amor y experiencia, bondad y
Perseverancia, tanten cu boso sigui yuda hende y
Manera ami boso tata a haci semper,
No cansa di haci bon, pasobra na debido tempo
Cada un lo cosecha frutanan bendiciona
Lo boso tin triunfo y sigui persevera te na final
Cada un ta special y nunca lubida
Husticia divino semper a vence, amen.
Un bendicion grandi pa un y tur
Cu Señor sigui guia cada un
Cu e Luz Divino luza boso caminda semper
Y cuida y warda cada un di tur maldad, amen.
Mi eterno amor pa cada un, "Papa Everaldo"



Skirbi pa: Sweethearth Lady Esperanza/Sansha /Sasha Koolman-P
di bo eterno amor Sophia

Dia 18 di Augustus 2011 lo tin un santo sacrificio di misa pa 7'or di anochi,
na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Dia 14 di October 2011 lo tin un Santo Rosario na Santa Cruz # 38